



**JELENIOGÓRSKI  
NOWINY**



13-16

**KOMPAS  
GÓRSKI**

Firma ALVI POLSKA Sp. z o.o.  
zatrudni pracowników  
na stanowisku

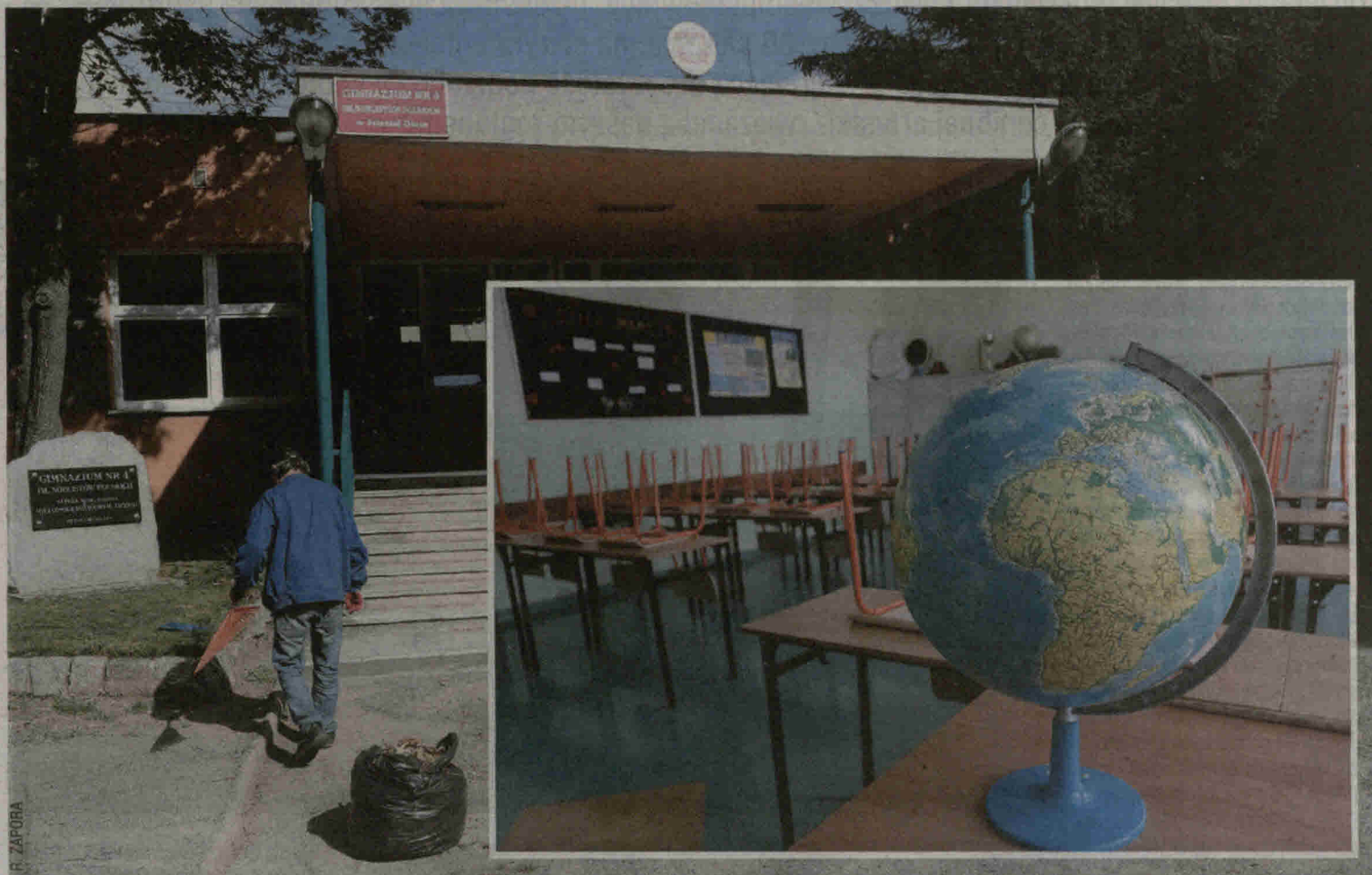
**OPERATOR  
AUTOMATÓW SZWALNICZYCH  
SZWACZKA  
MASZYNOWA**

lub wyszkoli w tym zawodzie.  
Praca w zakładzie w Jeleniej Górze.  
Zapewniamy transport  
pracowników na trasie:  
Wleń-Pilchowice-Jelenia Góra  
Tel.

757303627 757303620

**Skup aut  
Kasacja pojazdów**  
tel. 792 18 22 17; 607 232 330  
www.bb-recykling.pl

# 3 Rachunek za reformę



Na „bezkosztowe” zmiany w oświacie gminy wydają setki tysięcy złotych. Samorządowcy są zgodni w ocenie, że te wydatki i ten wysiłek są niepotrzebne. I środki, i czas można było spożytkować z lepszym efektem. Ministerstwo Edukacji oszacowało, że przygotowanie jednej pracowni to kwota rzędu maksymalnie 4 tys. zł, ale realnych kosztów takiego przedsięwzięcia (to już nie szacunek, lecz rzeczywiste wydatki samorządów) nie udaje się zamknąć poniżej 10 tys. zł.

## 5 Był bałagan i dalej będzie



- Kończy się ważność dotychczasowego oznakowania tras rowerowych - alarmuje Maciej Gałęski.

## 10 Srebrne Kluczyki 2017



Jeszcze tylko do 8 września można zgłaszać kandydatów do dorocznych nagród kulturalnych Nowin Jeleniogórskich.

## 6 Aspergillus zabija Maronów

## 4 Prognozowane wątpliwości

9 770 208 688 133 35

10 km

**Blog naczelnego**

Zły czas. Bardzo zły czas dla Jeleniej Góry. Kolejne doniesienia o wyłudniającej się miastach o wyludniającej się Jelenią Górę tutaj chodzi) nie napawają optymizmem. Jeszcze bardziej przygnębiające są jednak wiadomości o śmierci kolejnych osób ważnych dla miasta i regionu, które od lat związane były z Jelenią Górą, kreowały jej życie kulturalne i wizerunek artystycznego miejsca na artystycznej mapie kraju. Odchodzą od nas Postaci, bez których to miejsce na ziemi nie będzie już takie, jak dotąd...

W ostatnich tygodniach jeleniogórskie środowisko artystyczne poniosło wiele bolesne straty. Nie sposób określić ogromu ludzkiego kataklizmu, jakiego doświadczyło nie tylko tużysze środowisko fotograficzne, które w parę chwil utraciło dwa potężne filary. Pod koniec czerwca zmarł Wojciech Zawadzki. W ubiegłym tygodniu Ewa Andrzejewska...

Odeszła para wspaniałych artystów, wybitnych fotografów, mentorów, animatorów twórczego życia regionu. Straciliśmy wielką osobowość, które wpisały się w historię polskiej kultury oraz budowały tożsamość i dziedzictwo Jeleniej Góry. Wróż z ich odejściem kończy się pewna epoka w dziejach miasta. Zostaje, oczywiście, ich artystyczny dorobek, wychowankowie i przyjaciele po fachu, z którymi wspólnie kreowali świat Fotografii Jeleniogórskiej. Dlatego ich świat, ten świat, nie umiera i jest żywym zjawiskiem, którego kondycja pozostaje w rękach następców Wojtka i Ewy. Co będzie jednak z unikatową Galerią Korytarz Jeleniogórskiego Centrum Kultury? Co będzie ze słynnym Biennale Fotografii Górskiej? Co z ideą Wszelchnicy Fotograficznej? Co z Jeleniogórską Szkołą Fotografii? To przecież Wojtek i Ewa, zawsze w duecie, byli ucieleśnieniem i symbolami owych szczytnych idei oraz poważnych przedsięwzięć. Za nimi stały też instytucje, dające im możliwość realizacji ważnych działań, ale to Ewa i Wojtek nadawali działaniom tym ton, ducha i poziom. Instytucje kultury realizowały autorskie programy Wojtka i Ewy, budujące wyjątkowy świat fotografii wpisany w odpowiedzialność spoczywa teraz na tych, którzy podejmą się kontynuacji dzieła Ewy i Wojtka, bo zaniedbanie ich wspaniałego dorobku oznaczać będzie utratę bezcennych wartości, jakie tworzyli.

Tracimy ludzi, jakich mamy niewiele. Na śmierć nie ma jednak recepty. Pozostaje pamięć. Najlepiej żywa, wypełniająca pustkę po tych, których i tak zawsze będzie już brakować.

Tracimy ludzi, jakich nie sposób zastąpić. Szczególnie, gdy brakuje tych, którzy mogliby nasz kawałek świata wypełniać nowym życiem, opierając się na fundamentach z wspaniałej przeszłości.

Daniel Antosik  
d.antosik@nj24.pl

# Pożegnanie Ewy Andrzejewskiej

Rodzina, przyjaciele, koleżanki i koledzy, współpracownicy, przedstawiciele środowiska twórczego, wielbiciele jej fotografii pożegnali w sobotę, 26 sierpnia, na starym cmentarzu w Jeleniej Górze wybitną artystkę - Ewę Andrzejewską. Przejmującą uroczystość pogrzebową spotęgował dramatyczny kontekst śmierci znanej i cenionej artystki, związanej z naszym regionem.

Jedną z najbliższych osób Ewy Andrzejewskiej, jeleniogórska aktorka Iwona Lach, zegnała wielką poetkę lwona Lach, zegnała wielką poetkę Wisławy Szymborskiej „Kot w pustym mieszkaniu”. Inny z przyjaciół Ewy Andrzejewskiej, Kazimierz Pichlak, wspominał jej niezwykłą osobowość, relacje z otaczającym światem i drogę twórczą. Mówił także o Jej bezcennym dorobku artystycznym oraz zasługach dla środowiska fotograficznego, nie tylko jeleniogórskiego.

Osoby zabierające głos nad grobem podkreślały wielką stratę dla świata sztuki i regionu jeleniogórskiego, jaką przyniosła śmierć Ewy Andrzejewskiej - jednego z najwybitniejszych, współczesnych zjawiskowego jeleniogórskiego środowiska fotograficznego i życia kulturalnego regionu. Kolejną bolesną stratę po niedawnej śmierci jej męża - Wojciecha Zawadzkiego - także wybitnego fotografa, silnie związanego



D. ANTOSIK



J. MONIATOWICZ

z Jelenią Górą, wielce zasłużonego dla twórczego środowiska regionu...

Ewa Andrzejewska była jednym z najbardziej znanych i najwyżej cenionych twórców fotografii, silnie związanych z naszym regionem. To jedna z czołowych przedstawicielek tzw. jeleniogórskiej szkoły fotografii. Urodziła się we Wrocławiu. Od lat mieszkała w Jeleniej Górze. Była absolwentką Wyższego Studium Fotografii ZPAF w Warszawie, a od 1996 r. członkiem Związku Polskich Artystów Fotografików. Autorka niezliczonych wystaw indywidualnych i zbiorowych, prezentowanych w kraju i za granicą. Jej prace znajdują się w wielu zbiorach muzealnych w kraju i za granicą. Od lat, wspólnie z Wojciechem Zawadkim współtworzyła galerii Korytarz w Jeleniogórskim Centrum Kultury, organizowała Biennale Fotografii Górskiej, Jeleniogórską Wszelchnicę Fotograficzną oraz Wyższe Studium Fotografii w Jeleniej Górze.

Odeszła w poniedziałek, 21 sierpnia. Miała 58 lat. Zmarła przed dwoma miesiącami Wojciechem Zawadkim.

Daniel Antosik

## Odeszła EWA ANDRZEJEWSKA

Polska fotografia straciła wielką artystkę, a my Przyjaciółkę. Składamy wyrazy współczucia Jej Najbliższym.  
Pracownicy BWA w Jeleniej Górze

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 21 sierpnia 2017 roku odeszła od nas

## Ewa Andrzejewska

jedną z najwybitniejszych artystek polskiej fotografii. Jej wkład w rozwój życia artystycznego jest nieoceniony. Rodzinie i Bliskim składamy wyrazy współczucia.

Przyjaciele z Karkonoskiego Oddziału Okręgu Dolnośląskiego Polskiego Związku Artystów Fotografików.

# Na „bezkosztowe” zmiany w oświacie gminy wydają setki tysięcy złotych

## Rachunek za reformę

**Choć, wedle zapowiedzi autorów właśnie wchodzącej w życie reformy oświaty, wprowadzane zmiany nie miały oznaczać większych wydatków dla wprowadzających je gmin, rzeczywistość nie jest tak różowa.**

Samorządowcy mówią o setkach tysięcy złotych wydawanych na, przede wszystkim, przystosowanie placówek do nowych potrzeb. Wielkim wysiłkiem było też takie zorganizowanie oddziałów szkolnych i siatki godzin, żeby reforma nie spowodowała masowych zwolnień. Wygląda, że to drugie akurat udało się dość dobrze.

Samorządowcy są zgodni w ocenie, że te wydatki i ten wysiłek są niepotrzebne. I środki, i czas można było spożytkować z lepszym efektem.

### Samorządy zapłacą

Pełna likwidacja gimnazjów potrwa wprawdzie trzy lata, ale prawie wszystkie zmiany dotyczące organizacji szkół zaczną obowiązywać 1 września. To oznacza całe mnóstwo koniecznych inwestycji. Gimnazja, przekształcone w podstawówki, potrzebują m.in. stworzenia klas przystosowanych do nauki najmłodszych dzieci, przebudowy toalet i świetlic, żeby mogli z nich korzystać uczniowie najmłodszych klas, przebudowy boisk i placów zabaw. Podstawówki, które przejmują gimnazja, muszą z kolei przygotować pracownie dla starszych uczniów (chemiczną czy fizyczną).

Wprawdzie Ministerstwo Edukacji oszacowało, że przygotowanie jednej pracowni to kwota rzędu maksymalnie 4 tys. zł, ale realnych kosztów takiego przedsięwzięcia (to już nie szacunek, lecz rzeczywiste wydatki samorządów) nie udaje się zamknąć poniżej 10 tys. zł. A przecież w większych miastach, jak Jelenia Góra, trzeba było przystosować kilkanaście takich pracowni!

Kolejne koszty wynikają z konieczności tworzenia dodatkowych oddziałów przedszkolnych, bo przecież zniesiony został również obowiązek posyłania sześciolatków do szkół. Przy tych wydatkach konieczność wyrabiania niektórych szkółom nowych pieczęci i nowych tablic na budynkach to już zupełny drobiazg.

Wspieraniem Ministerstwa Edukacji na te wydatki mają być środki z rezerwy subwencji oświatowej (tzw. rezerwa 0,4 proc.). To raptem 167 mln zł. - Gmin jest 2,5 tysiąca, czyli na jedną gminę przypadnie 64 tys. zł. A przecież w gminach jest po kilka lub kilkanaście szkół. Na co to ma wystarczyć? - irytuje się prezydent Bolesławca Piotr Roman. - Nam w każdym razie nie dano ani złotówki.

Szkół w Polsce jest ok. 20 tys., czyli na szkołę wypada 8 tys. zł.

Zajmujący się przygotowaniem szkół do nowych wymogów urzędnicy w gminach zgodnie zauważali, że tego-

roczne wydatki nie zakończą drenażu samorządowych budżetów. Przez następne dwa lata konieczne będą kolejne, kosztowne przedsięwzięcia.

Podobnie z nauczycielskimi etatami. W tym przypadku, w przyszłym roku, a już zwłaszcza w kolejnym, może być gorzej niż teraz, bo właśnie wtedy odejdzie ostatni rocznik gimnazjów i lawinowo zmniejszy się liczba oddziałów. Nadmiar nauczycieli trochę zamortyzują odejścia na emerytury, liczne, bo wynikające z obniżenia wieku emerytalnego. Ale w dużej mierze wymuszone, bo zdecydowana większość pedagogów chętnie jeszcze by w szkołach popracowała.

### Niepotrzebne wydatki

Jelenia Góra wydała na przygotowanie szkół do reformy 160 tys. zł. Można powiedzieć, że - w porównaniu z większością gmin - to były grosze.

- Mieliśmy dobrą sytuację, bo prowadziliśmy naukę gimnazjalną dla dzieci z gminy i mamy teraz dzięki temu pole manewru (ale wójtowi gminy Bolesławiec nie zazdroścę). Drugą korzystną okolicznością były środki unijne na modernizację pracowni, które już mieliśmy zapewnione. Trzeba było wprawdzie mocno się postarać o akceptację zmian we wnioskach, ale się udało i dzięki temu koszty znacznie spadły. To jednak na pewno nie koniec, bo w następnych latach będą kolejne wydatki. Tych pieniędzy bardzo żał, bo mogły być wydane w znacznie efektywniejszy, korzystniejszy dla mieszkańców sposób.

Prezydent Roman zauważa, że reforma oświaty to kolejny przykład nakładania zadań na samorządy przez rząd, bez zapewnienia ich finansowania, co w gruncie rzeczy jest wbrew prawu. Bolesławiec wnioskował do

w czasie roku szkolnego. To oznacza dodatkowe koszty, bo gmina własnymi siłami przygotowuje pomieszczenia zastępcze, m.in. w piwnicach, żeby lekcje mogły się odbywać.

W porównaniu z problemami burmistrz Lwówka burmistrz Wlenia i wójt gminy Lubań mają spokojne głowy. We Wleniu - według zapewnień burmistrza - zmiany rzeczywiście przebiegły niemal bez kosztów. Niewielkie środki pochłonęła konieczność doposażenia pracowni i przystosowania pomieszczeń. W tej sytuacji pomyślną okolicznością był remont dachu zerwanego w maju przez wichurę. Burmistrz Artur Zych przyznaje, że pomogło funkcjonowanie tylko jednej szkoły w gminie i większa niż szacowano ilość dzieci.

Wójtowi Lubania Zbigniewowi Hercunowi pomogło natomiast to, że kuratorium wyraziło zgodę na funkcjonowanie zespołu szkół jeszcze przez rok,

Ale to nie jest pełny obraz. Należy go uzupełnić o tych pracowników oświaty, którzy - mocno zachęceni przez urzędników, dyrektorów i kolegów z pracy - odchodzą na emeryturę. Oraz niemałą grupę, z którymi nie przedłużono terminowej umowy.

W Jeleniej Górze niedogodnością jest przede wszystkim łączenie etatów. Paweł Domagała mówi, że choć w wielu sytuacjach udało się skójczyć nauczycieli ze szkołą, która wykazywała zapotrzebowanie na specjalistę określonego przedmiotu, to jednak nie wobec wszystkich nauczycieli.

- „Dzielenie” swojej aktywności zawodowej między dwie lub trzy placówki niesie ze sobą szereg niekorzystnych zjawisk - ocenia tę sytuację.

I podkreśla, że mogło być gorzej. Na szczęście 1 września w szkołach będzie więcej dzieci, niż przypuszczano w maju (spóźnienia rodziców przy

zglaszaniu dzieci do klas I, sporo uczniów niepromowanych, dzieci rodziców spoza miasta, którzy chcieli, by uczyli się w Jeleniej Górze) W efekcie otwarto większą liczbę oddziałów, z korzyścią dla nauczycieli.

Jeleniogórcy związkowcy potwierdzają te spostrzeżenia, z tą uwagą, że realnej oceny zmian w zatrudnieniu pracowników oświaty będzie można dokonać dopiero w połowie września.

- Na razie możemy opierać się na deklaracjach urzędników w z magistratu i dyrektorów szkół. Faktyczną sytuację poznamy, gdy będą już arkusze organizacyjne i siatka godzin - mówi szefowa ZNP w Jeleniej Górze, Sylwia Gac-Suffleta.

Związkowcy z tej organizacji przyznają, że w gminach rzeczywiście starano się tak manewrować godzinami, żeby nauczyciele, ponieśli jak najmniejsze koszty reformy.

Obawy są jednak duże i niemało jest takich pedagogów, którzy z obawy przed utratą godzin albo wręcz zatrudnienia „uciekli” na urlop zdrowotny. W Jeleniej Górze, gdzie do 2015 r. średnio na taki urlop rocznie kierowanych było przez lekarzy 18 - 22 nauczycieli, w tym roku od 1 września ratować zdrowie w ten sposób będzie 40 pedagogów.

Wrócić być może w momencie jeszcze mniej dogodnym, bo problem nadmiaru nauczycieli przez najbliższe dwa lata raczej będzie się pogłębiał, niż zniknął

Wśród samorządowców niewielu jest zwolenników wprowadzanej właśnie reformy edukacji. Ci pewnie znajdą się w samorządach powiatowych, bo w przyszłości wygranymi zmiany staną się powiaty. Kiedy reforma będzie już kompletna, do ich kasy będzie wpadać o 1,7 mld zł więcej, ponieważ będą prowadziły o rok dłuższe szkoły.

Marek Lis



Średnio na placówkę na razie wydaliśmy po 20 tys. zł. Środki były przeznaczone głównie na wyposażenie sal lekcyjnych w meble. Ale wydać trzeba będzie znacznie więcej - wyjaśnia Paweł Domagała, szef wydziału oświaty.

Tyle, że w kolejnych latach wydać trzeba będzie miliony.

- Średnio na placówkę na razie wydaliśmy rzeczywiście po 20 tys. zł. Środki były przeznaczone głównie na wyposażenie sal lekcyjnych w meble. Ale wydać trzeba będzie znacznie więcej - wyjaśnia Paweł Domagała, szef wydziału oświaty. - Placówki zgłosiły zapotrzebowanie na inwestycje i zakupy, których łączny koszt wyniesie miałby 2,5 mln zł. Sprawdziliśmy: to propozycje nieco przeszacowane, ale 1,5-2 mln zł wynosi koszt, który będziemy musieli ponieść. Już powinniśmy realizować te przedsięwzięcia, ale po prostu nie mieliśmy tych pieniędzy. Wydaliśmy tyle, ile było możliwe.

Ponad dwa razy więcej, bo 350 tys. zł, wydano w tym roku w Bolesławcu, ale prezydent miasta Piotr Roman kwituje, że udało się to zrobić bardzo niedużym kosztem.

MEN o dofinansowanie z rezerwy 0,4 proc. Dostał odmowę.

120 tys. zł z tej puli ma dostać Lwówek Śląski, ale to wątpliwy powód do radości, bo przystosowanie gimnazjum do roli podstawówki kosztowało ma 735 tys. zł.

- Nie da się obniżyć tej kwoty, bo określone standardy muszą być spełnione. Uruchomiliśmy już wszystkie rezerwy, odłożyliśmy przedsięwzięcia, które miały być realizowane, poprzestawaliśmy środki zewsząd, skąd się dało, a i tak ciągle brakuje jakichś 100 tys. zł - frasuje się burmistrz Mariola Szczęśna.

To niejedyny kłopot pani burmistrz. Choć pierwszy września za pasem, zasadnicze prace jeszcze się nie zaczęły. Nie ma wykonawców. Pierwszy przetarg się nie odbył, z braku firm, które podjęłyby się zadania. Jeśli kolejny się uda, to remont będzie prowadzony już

i obniżenie stopnia organizacyjnego szkoły w Radogoszczy.

Prawdziwe wydatki jednak jeszcze przed gminą, bo planowana za rok przebudowa placówki w Kościeleńniku kosztować będzie 670 tys. zł. - Liczę na połowę tej kwoty od wojewody - mówi wójt. Wniosek został już złożony, z pozytywną rekomendacją z ministerstwa.

### Zadbali o nauczycieli?

Właściwie wszyscy samorządowcy, z którymi rozmawialiśmy, zapewniali, że reforma nie oznacza w ich gminach zwolnień ani wśród uczących, ani w administracji. Co nie znaczy, że reforma dla pedagogów nie przynosi niedogodności. Uzupełnianie godzin brakujących do etatu w innych szkołach to zjawisko wręcz powszechne; dla części nauczycieli reforma oznacza konieczność pracy na części etatu.







# Konie w Kowarach - przypadek czy przeznaczenie? W herbie, w stajniach i na pastwiskach



Pierwszy koń pojawił się u Parkitnych 45 lat temu. Dziś hodowlane stado liczy 120 koni.

Hodowla koni „Parkitni” w Kowarach to już prawdziwa stadnina. Na terenie dawnej kowarskiej Fabryki Filców urządzono dwie ujeżdżalnie, w tym jedną z platformą widokową, bieżnię młodych koni, kilkadziesiąt boksów dla ogierów, dla matek i potomstwa, czworobok ujeżdżeniowy itd. Stadnina to także blisko 300 hektarów łąk i pastwisk. Ale najważniejsze są konie. Średnio jest ich 120. W tym 17 hodowlanych klaczy i 4 ogiery.

- Kończyłem właśnie szkołę średnią we Wrocławiu. Moi rodzice nalegali, abym wrócił do Kowar i razem z nimi prowadził gospodarstwo rolne specjalizujące się w zarodowej hodowli krów - wspomina Bogdan „Danek” Parkitny - Postawiłem warunek, że wrócę, jeśli kupią mi konia. Rodzice słowa dotrzyмали i od tej daty zaczęła się przygoda rodziny Parkitnych z końmi. Trwa ona od 45 lat.

Na początku był jeden koń, zakupiony w ówczesnym PPH „Wojanów”. W kolejnych latach kupowano następne. Rekreacyjna jazda konna oznacza spore wydatki, dlatego po ośmiu klaczach Parkitni kupili także ogiera. Zaczęły się rodzic zrebaki na sprzedaż.

- Prawdę mówiąc, początkowo chciałem sobie pokowboić. W latach 60-tych chyba każdy chłopak chciał być taki dzielny, jak bracia Cartwrightowie z serialu „Bonanza”. Mnie najbardziej podobał się Mały Joe, bo po jakimś czasie (nie bez

trudu) udało mi się kupić w Jarosławcu konia srokatego, takiego, na jakim w serialu jeździł właśnie Joe.

Z zamiłowania i w wyniku konsekwentnej hodowli po kilkunastu latach gospodarstwo Parkitnych dorobiło się bodaj największego w Polsce stada koni srokatek (kolorowych). W jednym czasie na pastwiskach w Kowarach było ich blisko 50.

- Konie kolorowe cieszyły się wielką popularnością na Zachodzie, ale też w Polsce. Udało nam się opanować ich hodowlę. Sprzedawaliśmy „surowe konie”, bez specjalnego ich układania - wspomina Danek Parkitny.

Każda moda kiedyś mija. Minęła też na konie srokacz. Wówczas Parkitni zdecydowali się na hodowlę koni sportowych - najpierw zaprzęgowych, a od szeregu lat głównie koni przeznaczonych do konkurencji ujeżdżenia.

- Teraz nasza praca jest wieloetapowa. Na początek chodzi o to, aby mieć odpowiednie klacze. Bo to klacze przekazują potomstwu aż 70 procent cech. Do klaczy trzeba dobrać ogiery. Mamy ogiery własne, a dwa dodatkowe dzierzawimy z dużej, niemieckiej stadniny Sprehe - wyjaśnia Rafał Parkitny, który od szeregu lat współgospoda-

rzy w rodzinnym gospodarstwie - Potem rodzą nam się zrebaki. Średnio 15 w ciągu roku. Najpierw tylko rosną, a gdy są już kilkuletnie, zostają przez nas „układane”, „zajeżdżane” i przygotowywane do sprzedaży.

Warto wyjaśnić, że ujeżdżenie koni to olimpijska konkurencja jeździecka. Jeździec i koń wykonują w czasie zawodów serię określonych wcześniej ruchów, zwanych figurami, na czworokątnej arenie zwanej czworobokiem. Ujeżdżenie jest też jedną z trzech prób, jakie obejmuje wszechstronny konkurs konie wierzchowe (WKKW).

- Koń ujeżdżeniowy musi mieć kilka wiodących cech - tłumaczy Rafał Parkitny - Jak zawsze w jeździectwie liczy się eksterier, ale także wyćwiczony ruch w trzech chodach i przydatność do ujeżdżenia, czyli łatwość wykonywania, zapamiętywania ewolucji i poddawania się poleceniom jeźdźcy. Te cechy są ważne zarówno w przypadku wyczynowego trenowania jeździecstwa, jak i w rekreacji, bo każdy chciałby jeździć na koniu urokliwym, pojętym, poruszającym się ładnym klusem, stępa czy galopem.

Konie wyhodowane u Parkitnych w Kowarach łatwo można rozpoznać. Imię każdego zrebaka, który tutaj się urodził, kończy się dużą literą „P”. Jeśli więc w jakiejś stajni lub na zawodach zobaczymy konia nazywającego np. Klion-P, Tamira-P lub Karat-P, to duża litera „P” oznacza, że pochodzi on z kowarskiej hodowli. Wszystkie konie rejestrowane są w Księgach Stadnych Koni Szlacheckich Półkwi.

Prawdziwa stadnina koni powinna się angażować w sport jeździecki. Odmian tych sportów jest wiele. Rafał Parkitny uprawia konkurencję o nazwie powożenie. Najpierw zaprzęgiem jedno, a później parokonnym. Teraz coraz większe sukcesy osiąga najmłodszy z rodu Parkitnych, niespełna 14-letni Maximilian. Na kucach zaczął skakać, gdy miał 6 lat. Od dwóch lat „przesiadł się” na duże konie i osiąga sukcesy w kategorii dzieci. Maximilian ma zapał i talent. W tym roku włączony został do narodowej kadry jeździeckiej. W serial pięciu zawodów rozgrywanych w Austrii, w Niemczech i w Polsce młody kowarski jeździec walczył o kwalifikację na Mistrzostwa Europy w Samorin na Słowacji. W austriackim Linzu, w najważniejszym konkursie zdobył III miejsce. Dobrze wypadł w zawodach



Trzy pokolenia: najmłodszy Maximilian, Bogdan „Danek” i średni Rafał. W dzisiejszym sukcesie stadniny mają też swój udział nieżyjący już dziadkowie - Anna i Piotr Parkitni.

Balcita Tour oraz w niemieckim Hagen. Startował w polskiej reprezentacji Pucharu Narodów. W końcu zdobył upragnioną kwalifikację na Mistrzostwa Europy.

- To było zaledwie dwa tygodnie temu. Zajeżdżaliśmy na te mistrzostwa pod Bratysławą. I tam zdarzyła się bardzo przykra sytuacja. Vorieta - koń, na którym skacze Maximilian, po dowiedzeniu na miejsce wytarzał się w boksy i skreślił sobie staw koronowy, co spowodowało, że nie mógł wystartować w Mistrzostwach Europy - z emocją tłumaczy Rafał Parkitny - Przygotowywaliśmy się do mistrzowskich zawodów przez prawie półtora roku, a tu jedna chwila, a nasze nadzieje pękły jak bańka mydlana. To nie oznacza, że wszystko zostało stracone. Zdobyliśmy wiele doświadczeń. W cyklu zawodów eliminacyjnych przekonaliśmy się, że Max jest dobrym zawodnikiem i może osiągać sukcesy.

Jak na razie, poza niewielką pomocą Polskiego Związku Jeździeckiego, rodzina Parkitnych jest jedynym sponsorem kowarskiego jeźdźcy. A wydatki są duże. Ojciec i syn na zawodach spędzili w tym roku około półtora miesiąca. Mieszkają wówczas w przyczepie kempingowej. Kosztowne

jest wyposażenie jeźdźcy: siodło, czaprak, specjalne buty, frak i bryczesy. Pomoc ze strony miasta Kowary byłaby mile widziana.

Tak się składa, że w herbie Kowar najważniejszym symbolem jest koń o jasnej maści. Nad tym koniem widnieje kowalski młot. Od pani burmistrz Kowar, Bożeny Wiśniewskiej dowiedzieliśmy się, że legenda mówi, iż w dawnych czasach wokół Kowar grasowały zbójckie bandy. Było też wielu kowali w Kowarach. Razu pewnego herszt zbójców przyjechał na takim jasnym koniu - jaki widnieje w herbie - do kowala. Chciał podkuć konia. Kowal rozpoznał herszta bandy, która nękała miasto, i zbója zabił. Koń spłoszył się i zaczął uciekać. Kowal w obawie, że gdy koń wróci do zbójników, to oni zorientują się, że coś się stało z ich przywódcą (aby konia zatrzymać), rzucił za nim kowalskim młotem.

Herbowa legenda opowiada o jednym koniu. U Parkitnych takich koni jest 120. Może się zdarzyć, że za jakiś czas koń w herbie Kowar nie będzie się kojarzył ze zbójcami, lecz z sukcesami hodowlanymi miejscowej stadniny.

Tekst i zdjęcia: Tomasz Kędzia



Maximilian w stroju reprezentanta Polski.

# Niebieskie koperty tylko dla inwalidów

Do końca czerwca miasto miało czas na oznakowanie miejsc dla inwalidów według nowych przepisów. - Tylko w niektórych miejscach są wymalowane nowe koperty - denerwuje się internauta. - Poprawiamy oznakowanie sukcesywnie, na miarę możliwości - odpowiada Norbert Łukaniuk, dyrektor Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów w Jeleniej Górze.

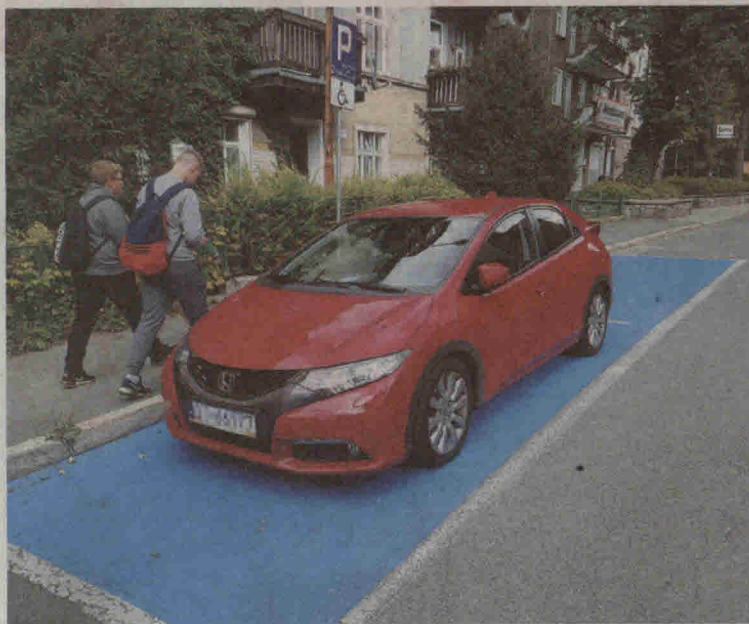
- Przyjechałem do centrum Jeleniej Góry i chciałem stanąć na kopcercie. Mam takie prawo, gdyż jestem osobą niepełnosprawną i posiadam odpowiednią kartę - opowiada pan Sebastian, mieszkaniec powiatu jeleniogorskiego. Okazało się, że... na kopcercie stanął ktoś, kto nie ma do tego uprawnień. - Kiedy zwróciłem uwagę kierowcy, że to miejsce dla inwalidy, odpowiedział, że zmieniły się przepisy i miejsce nie jest odpowiednio oznakowane - denerwuje się nasz rozmówca.

Pan Sebastian chciał zaparkować na kopcercie starego typu, wymalowanej białą farbą na asfalcie. Tyle, że przepisy się zmieniły. Teraz miejsca do parkowania powinny być wymalowane na niebiesko, z białym symbolem osoby na wózku. Mówi o tym rozporządzenie Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 3 lipca 2015 r. Samorządy, ale i inne podmioty, np. właściciele marketów, mieli dwa lata na dostosowanie się do nowych przepisów (do końca czerwca 2017 roku). Okazuje się, że nie wszyscy zdążyli.

- Malujemy sukcesywnie, na ile nas stać - mówi Norbert Łukaniuk, dyrektor Miejskiego Zarządu Dróg i Mostów w Jeleniej Górze. Po odpowiedź

na pytanie, dlaczego nie zrobiono tego wcześniej, odsyła do poprzednika. On sam kieruje jednostką od kwietnia. - W mieście jest 240 kopert, koszt oznakowania jednej to około 300 złotych. Robimy to w ramach wydatków bieżących - tłumaczy.

Niestety, wielu kierowców z premedytacją wykorzystuje zmianę przepisów i spóźnienie miasta. Z premedytacją parkują więc na kopertach starego typu. Wśród nich są m.in. prawnicy. Nie można ukarać ich mandatem, gdyż - w świetle



Od lipca miejsca dla inwalidów powinny być wymalowane na niebiesko. W Jeleniej Górze znakowanie ich idzie opornie.

Uważa jednak, że nie oznakowanie jest tu kwestią sporną, a sumienie kierowców. - Jeżeli ktoś wie, że tu czy tam jest miejsce dla inwalidy, to po prostu nie powinien tam parkować, jeśli nie ma uprawnień. Niezależnie, czy jest koperta nowego, czy starego typu - mówi N. Łukaniuk.

przepisów - miejsce to nie jest prawidłowo oznakowane. - Cóż, sami sobie wystawiają świadectwo - odpowiedział N. Łukaniuk. - Jeżeli ktoś tak robi z premedytacją to pozostaje życzyć mu, żeby sam był niepełnosprawnym.

Tekst i zdjęcie: (ROB)

REKLAMA I PROMOCJA

## PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY

Obwieszczeniem nr 494.2017.VII z dnia 14 sierpnia 2017 r. przeznaczone zostały do wydzierżawienia nieruchomości stanowiące własność Gminy Jelenia Góra.

Ogłoszenie podlega ogłoszeniu przez okres 21 dni na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej 2-3 oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Urzędu Miasta [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl).

Dodatkowe informacje można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, pokój nr 102, tel. 75- 75-46-279.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

Sędzia Komisarz w postępowaniu upadłościowym obejmującym likwidację majątku INTER - ISOPOL Sp. z o.o. z siedzibą w Nowogrodzcu (Sygn. Akt V GUp 17/16) ogłasza, że syndyk sporządził i przedłożył ostateczny plan podziału funduszy masy upadłości, który można przeglądać w sekretariacie Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze, ul. Bankowa 18, pokój 205 i w terminie dwóch tygodni od daty obwieszczenia wnosić przeciwko planowi zarzuty.

## PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY

ogłoszeniem nr 206/2017 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż niżej wymienionych nieruchomości, położonych w Jeleniej Górze:

1. **ul. Krakowska** - nieruchomość gruntowa niezabudowana położona w granicach działki nr 146 o powierzchni 0.4514 ha, obręb 34, AM-2, dla której prowadzona jest księga wieczysta: JG1J/00072190/1, wraz z udziałem wynoszącym 1/2 części w działce nr 148 o powierzchni 0.0780 ha (księga wieczysta: JG1J/00072187/7) oraz udziałem wynoszącym 1/2 części w działce nr 149/1 o powierzchni 0.0100 ha (księga wieczysta: JG1J/00072191/8).

Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego: usługi komercyjne i publiczne; przeznaczenie dopuszczalne: mieszkalnictwo wbudowane lub towarzyszące usługom.

Cena wywoławcza netto: 186.000,00 zł + 23 proc. podatek VAT. Wadium: 18.600,00 zł.

2. **ul. Krakowska** - nieruchomość gruntowa niezabudowana położona w granicach działki nr 149/2 o powierzchni 0.5105 ha, obręb 34, AM-2, dla której prowadzona jest księga wieczysta: JG1J/00072191/1, wraz z udziałem wynoszącym 1/2 części w działce nr 148 o powierzchni 0.0780 ha (księga wieczysta: JG1J/00072187/7) oraz udziałem wynoszącym 1/2 części w działce nr 149/1 o powierzchni 0.0100 ha (księga wieczysta: JG1J/00072191/8).

Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego: usługi komercyjne i publiczne; przeznaczenie dopuszczalne: mieszkalnictwo wbudowane lub towarzyszące usługom.

Cena wywoławcza netto: 195.000,00 zł + 23 proc. podatek VAT. Wadium: 19.500,00 zł.

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości, winno wpłynąć na konto depozytowe: Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S. A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97 1160 2202 0000 0000 6011 5681, najpóźniej do dnia 9 października 2017 roku.

Wpłata wadium winna zawierać oznaczenie numeru geodezyjnego działki, której wpłata dotyczy

Przetarg odbędzie się w dniu 13 października 2017 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Ogłoszenie Nr 206/2017 Prezydenta Miasta z dnia 23 sierpnia 2017 roku wywieszono jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl).

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro pokoju nr 111 lub telefonicznie pod numerami: 75/75-46-228, 75/75-46-304 lub 75/75-49-893 lub na stronie internetowej [www.nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://www.nieruchomosci.jeleniagora.pl).

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

## PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY

ogłoszeniem nr 203/2017 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż niżej wymienionych nieruchomości położonych w Jeleniej Górze:

1. Nieruchomość gruntowa niezabudowana położona przy **ulicy NADBRZEŻNEJ**, w granicach działki nr 8 o powierzchni 0.1550 ha, obręb Cieplice IX, AM 3, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr JG1J/00096703/5.

Przeznaczenie nieruchomości w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego: tereny zabudowy mieszkaniowej i usługowej; dopuszcza się lokalizację usług motoryzacyjnych - warsztatów samochodowych, warsztatów wulkanizacyjnych, salonów sprzedaży samochodów, myjni, stacji paliw, itp.

Cena wywoławcza: 52.000,00 zł netto (plus 23 proc. VAT). Wadium: 5.200,00 zł.

2. Nieruchomość gruntowa niezabudowana położona przy **ulicy NADBRZEŻNEJ**, w granicach działki nr 12 o powierzchni 0.1552 ha, obręb Cieplice IX, AM 3, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr JG1J/00080951/3.

Przeznaczenie nieruchomości w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego: tereny zabudowy mieszkaniowej i usługowej; dopuszcza się lokalizację usług motoryzacyjnych - warsztatów samochodowych, warsztatów wulkanizacyjnych, salonów sprzedaży samochodów, myjni, stacji paliw, itp.

Cena wywoławcza: 52.000,00 zł netto (plus 23 proc. VAT). Wadium: 5.200,00 zł.

3. Nieruchomość gruntowa niezabudowana położona przy **ulicy WOLNOŚCI**, w granicach działek nr 14/1 i 14/7 o łącznej powierzchni 0.1445 ha, obręb Cieplice IX, AM 3, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr JG1J/00096704/2.

Przeznaczenie nieruchomości w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego: tereny zabudowy mieszkaniowej i usługowej; dopuszcza się lokalizację usług motoryzacyjnych - warsztatów samochodowych, warsztatów wulkanizacyjnych, salonów sprzedaży samochodów, myjni, stacji paliw, itp.

Cena wywoławcza: 58.000,00 zł netto (plus 23 proc. VAT). Wadium: 5.800,00 zł.

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S. A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 97 1160 2202 0000 0000 6011 5681 najpóźniej do dnia 5 października 2017 roku.

Wpłata wadium winna zawierać oznaczenie numeru geodezyjnego działki, której wpłata dotyczy. Przetarg odbędzie się w dniu 11 października 2017 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Ogłoszenie nr 203/2017 Prezydenta Miasta z dnia 23 sierpnia 2017 roku wywieszono jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczone zostało na stronie internetowej Miasta [bip.jeleniagora.pl](http://bip.jeleniagora.pl).

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 111 lub telefonicznie pod nr 75/ 75-46-304 lub 75/ 75-49-893 bądź na stronie internetowej [nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://nieruchomosci.jeleniagora.pl).

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

www.nj24.pl NOWINY  
jeleniogorskie

TYLKO  
2,50 zł

Czas na prenumeratę!

Zamów bez wychodzenia z domu,  
na Poczcie Polskiej lub w Ruchu!

Wejść na: [prenumerata.poczta-polska.pl](http://prenumerata.poczta-polska.pl)  
lub [prenumerata.ruch.com.pl/prasa-papierowa](http://prenumerata.ruch.com.pl/prasa-papierowa)





kaufland.pl

# ŁAP OKAZJE!

Oferta ważna od czwartku **24.08.2017**  
do środy **30.08.2017** lub do wyczerpania zapasów.



Ćwiartka  
z kurczaka  
kl. A  
1 kg

STOISKO  
Z OBSŁUGĄ

STOISKO  
SAMOBSŁUGOWE

-34%

4,99  
**3,29**

Z NASZEJ REKLAMY  
RADIO



Łaciec  
Masło ekstra  
200 g sztuka  
(=100 G 2,25)

-30%

6,49  
**4,49**



Z NASZEJ REKLAMY  
TV / RADIO

Wielkopolski  
Olej rzepakowy  
1 l butelka

-25%

5,99  
**4,44**

Z NASZEJ REKLAMY  
RADIO



Koło  
Śmietana 18% tł.  
400 g opakowanie  
(=1 KG 4,73)

-36%

2,99  
**1,89**



Pampers  
Pieluchomajtki  
lub pieluchy  
Premium Care  
roz. 3, 4, 5, 6  
120/104/96/88 sztuk  
opakowanie  
(=1 SZT. 0,63/0,73/  
0,79/0,86)

OFERTA  
SPECJALNA

tylko  
**75,99**

Z NASZEJ REKLAMY  
TV / RADIO



Tchibo Family  
Kawa mielona  
2 x 250 g opakowanie  
(=100 G 2,00)

OFERTA  
SPECJALNA

tylko  
**9,98**



## Zanim powstały „Nowiny Jeleniogórskie”

# „Wspólny Cel”

Tylko jedna jeleniogórska gazeta, która powstała przed 1958 rokiem, doczekała momentu, kiedy na lokalny rynek prasowy trafił pierwszy numer *Nowin Jeleniogórskich*. Co więcej, wydawana była przez kolejne trzy dekady.

W czasach PRL-u każdy poważany zakład przemysłowy chciał posiadać swoje własne czasopismo. Jedno z nich, organ prasowy tutejszej Celwiskozy, ukazywało się w Jeleniej Górze przez ponad trzydzieści pięć lat. Zniknęło dopiero wraz z systemem, dzięki któremu powstało.

### Gazety zakładowe

Gazety zakładowe, bo do takich należy bez wątpienia zakwalifikować *Wspólny Cel*, to, po prasie powiatowej, druga duża grupa czasopism, która swój początek wzięła w trudnych latach stalinowskiej Polski. Badacze wskazują, iż swoją działalnością spełniały cały szereg zadań. Do głównych z nich zaliczono mobilizację załogi do wykonywania i przekraczania planów produkcyjnych, troskę o bezpieczeństwo i higienę pracy, podnoszenie dyscypliny pracy (rozumiane jako walka z marnotrawstwem, bumelanctwem, brakoróbstwem i nieróbstwem) oraz pomoc w codziennych problemach ówczesnych pracowników. Oprócz tego miały pobudzać zainteresowanie robotników problemami natury kulturalno-oświatowej, wychowania fizycznego, sportu oraz szeroko rozumianym życiem społecznym. Jak pisała Weronika Ćwiertnia-Bernaś, gazety zakładowe *odzwierciedlały życie zakładu i załogi, jego kłopoty i sukcesy. Ukazywały nie tylko istniejącą rzeczywistość, ale i twórcze przekształcanie. Prezentowały poszczególne oddziały pracy i grupy związkowe oraz omawiały niemal wszystkie problemy z dziedziny planowania, technologii, szkolenia zawodowego, współzawodnictwa itp.*

Były to zazwyczaj miesięczniki, choć nie brakowało też pism ukazujących się częściej - wydawano nawet zakładowe tygodniki. Liczyły najczęściej od czterech do sześciu stron. Za ich redakcją stały tzw. kolegia redakcyjne, składające się m. in. z przedstawicieli rady zakładowej, dyrekcji, organizacji partyjnej i organizacji społecznych.

### Dla jeleniogórskich robotników

Pierwszy numer *Wspólnego Celu* ukazał się 12 lipca 1953 roku jako *Organ Komitetu Zakładowego Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej, Rady Zakładowej i Dyrekcji Jeleniogórskich Zakładów Celulozy i Włókien Sztucznych im. Klementa Gottwalda w Jeleniej Górze*. Pierwszym redaktorem naczelnym został Roman Fischer. Po nim funkcję tę piastowali kolejno: Czesław Jaworski, Izabela Vogtowa, Tamira Długopolska, Małgorzata Lipska, Stanisław Kozar i Zbigniew Adamski. Jak podaje Edward Basałygo, była to jedna z pierwszych w kraju gazet zakładowych. Pierwotnie pismo ukazywało się jako tygodnik, jednakże nie było to zawsze normą. Bardzo szybko przestawiono się na cykl dwutygodniowy, aby zakończyć na tzw. dekadówkach. Jej początki były bardzo skromne - nakład wynosił

dwa tysiące egzemplarzy, wydawano ją w formacie A4, bez ilustracji i koloru. Oprawa graficzna poprawiała się jednak z każdym miesiącem. Bardzo szybko nastąpiła też zmiana formatu czasopisma na A3. Zmieniał się też nakład - we wrześniu 1954 roku wynosił już dwa i pół tysiąca. Jednakże w kolejnych latach nie odnotowywano w tej kwestii zbyt dużego wzrostu - nakład utrzymywał się w okolicach dwóch tysięcy egzemplarzy. Swoją obecność na lokalnym rynku czytelniczym gazeta zaznaczyła bardzo wyraźnie - do jej zamknięcia doszło dopiero w grudniu 1989 roku, po trzydziestu siedmiu latach. W tym czasie ukazało się łącznie 1117 numerów. Jej wydawanie przerwano tylko raz - w grudniu 1981 r., kiedy w Polsce wprowadzono stan wojenny. Przerwa trwała cztery miesiące. Dopiero w kwietniu 1982 roku redakcja wznowiła swoją pracę.

### Gazeta wszystkich robotników

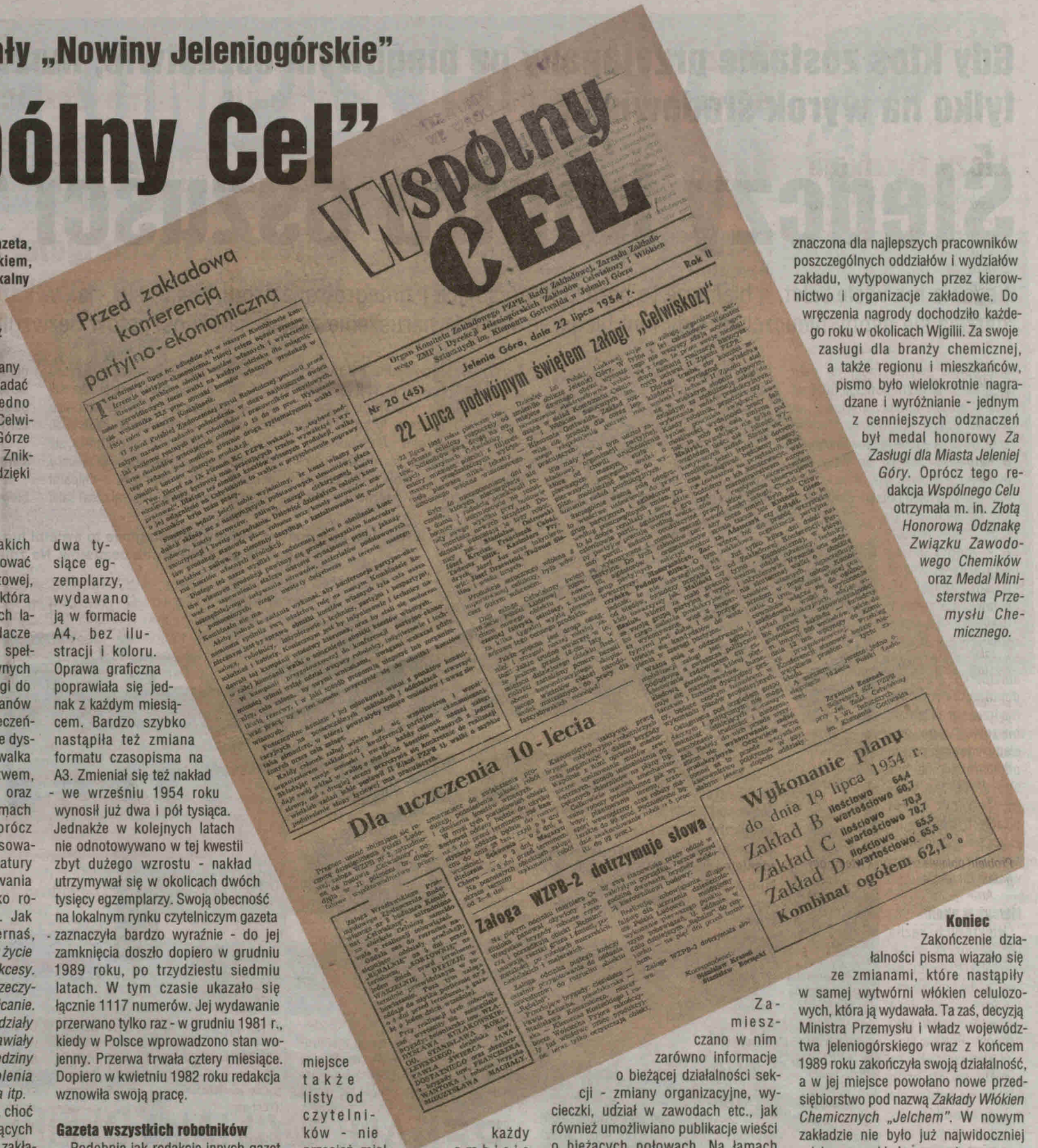
Podobnie jak redakcje innych gazet zakładowych, komitet redakcyjny organu prasowego Celwiskozy próbował za wszelką cenę zachęcić pracowników przedsiębiorstwa do zaangażowania się w powstawanie czasopisma. Do współpracy próbowano zachęcić na różne sposoby - np. pod koniec 1953 r. ogłoszony został konkurs o tytuł najlepszego korespondenta Celwiskozy. Akcja, o charakterze długofalowym, miała potrwać do końca roku. Jak podawano: *W konkursie udział wziąć może każdy pracownik Jeleniogórskich Zakładów Celulozy i Włókien Sztucznych. Komisja konkursowa oceniać będzie prace korespondentów naszej gazety zakładowej nadesłanych do Redakcji w czasie od 15 września do 31 listopada 1953 r. Z końcem każdego z tych trzech miesięcy Komisja opublikuje na łamach naszego pisma nazwiska najlepszych korespondentów za ubiegły etap. W połowie grudnia ogłoszone zostaną ostateczne wyniki konkursu o tytuł najlepszego korespondenta Celwiskozy. Niejednokrotnie na łamach gazety zamieszczano hasła: *Zostań korespondentem „Wspólnego Celu”*. Na kartach czasopisma znajdowały swoje*

miejsce także listy od czytelników - nie każdy przecież miał ambicje dziennikarskie, a jednak chciał się wypowiedzieć na dany temat. Redakcja chciała pomóc takim osobom i z czasem uruchomiona została w tym celu rubryka *Listy Czytelników*, gdzie każdy chętny mógł wyrazić swoją opinię lub zadać pytanie w nurtującej go sprawie.

### Dla każdego coś dobrego

Na przestrzeni kolejnych lat pismo poważnie ewoluowało. Strony *Wspólnego Celu* zaczęły okraszać liczne ilustracje, a redaktorzy pisma wyszli daleko poza typową tematykę zakładowej gazety. Jedną z jej charakterystycznych cech była obecność licznych kącików (działów) tematycznych. Niektóre z nich posiadały nawet własną numerację. Na wyróżnienie zasługują szczególnie dwa - *Wędkarz* oraz *Krecik*. Inne stałe działy to *Na turystycznym szlaku*, *Wiadomości sportowe*, *Każdy na inny temat*, *Rozmaitości - docinki i nie docinki*, *Rozrywki umysłowe* czy dział z przepisami.

*Wędkarz* stanowił coś na wzór biuletynu przyzakładowej Sekcji Polskiego Związku Wędkarskiego (podtytuł: *Wiadomości Sekcji PZW „Celwiskoza”*).



znaczną dla najlepszych pracowników poszczególnych oddziałów i wydziałów zakładu, wytypowanych przez kierownictwo i organizacje zakładowe. Do wręczenia nagrody dochodziło każdego roku w okolicach Wigilii. Za swoje zasługi dla branży chemicznej, a także regionu i mieszkańców, pismo było wielokrotnie nagradzane i wyróżniane - jednym z cenniejszych odznaczeń był medal honorowy Za Zasługi dla Miasta Jeleniej Góry. Oprócz tego redakcja *Wspólnego Celu* otrzymała m. in. Złotą Honorową Odznakę Związku Zawodowego Chemików oraz Medal Ministerstwa Przemysłu Chemicznego.

### Wykonanie planu do dnia 19 lipca 1954 r.

Zakład B	Ilościowo	64,4
Zakład C	wartościowo	60,7
Zakład D	Ilościowo	70,2
	wartościowo	70,7
Kombinat ogółem	Ilościowo	65,5
	wartościowo	62,1

### Koniec

Zakończenie działalności pisma wiązało się ze zmianami, które nastąpiły w samej wytwórni włókien celulozowych, która ją wydawała. Ta zaś, decyzją Ministra Przemysłu i Władz województwa Jeleniogórskiego wraz z końcem 1989 roku zakończyła swoją działalność, a w jej miejsce powołano nowe przedsiębiorstwo pod nazwą *Zakłady Włókien Chemicznych „Jelchem”*. W nowym zakładzie nie było już najwidoczniej miejsca na zakładową gazetę....

*Wspólny Cel* był wówczas wydawany jako *Gazeta Załogi ZWCH „Chemitex-Celwiskoza”*. Ostatnie wydanie czasopisma ukazało się pod koniec grudnia - był to podwójne wydanie numer 1116/1117. Na jego pierwszej stronie kolegium redakcyjne napisało: *Nasza gazeta jest już od 37 lat związana z firmą i w związku z procesem likwidacji przedsiębiorstwa i „Wspólny Cel” zaprzestaje swej działalności (...)*. Długi okres działalności skłania do refleksji i podsumowań, w ich ramach z kolei pragniemy serdecznie podziękować wszystkim naszym współpracownikom, zaprzyjaźnionym redaktorom z całego regionu, władzom województwa i politycznym naszym województwa, czynnikiem administracyjnym naszego zakładu, naszemu długoletniemu wydawcy (...), a także naszym wiernym czytelnikom, korespondentom i kolporterom. Mamy nadzieję, że zapisaliśmy się w ich pamięci bardziej blaskiem niż cieniem, a temu, co nam przyświecało, przypatrywali się z aprobatą i zrozumieniem. Tak właśnie kończyła się okazała historia tego czasopisma.

Marek Żak

**Gdy ktoś zostanie przyłapany na biegowym oszustwie, może czekać tylko na wyrok środowiska**

# Śledczy kontra oszuści

Bieganie ma wiele zalet, a biegacze to bardzo interesujące i zintegrowane środowisko, ale - jak w każdym - także w nim zdarzają się osoby nieuczciwe. Gdy inni biegacze wykryją naruszenie zasad, są dla oszustów bezwzględni.

Oszustwa zwykle mają na celu autokreację, w czym pomaga internet i liczne portale społecznościowe, na których można kreować atrakcyjną osobowość. Ale internet ma też drugą stronę medalu: niemal nic się w nim nie ukryje, a prawda, jak oliwa...

Wiesław z Wielkopolski - przystojny i zwykle uśmiechnięty pięćdziesięciolatek - zdobył pewną popularność wśród biegaczy dzięki aktywności na jednym z największych internetowych portali biegowych. Choć biegał amatorsko, uwielbiał doradzać innym i wymądrzać się na tematy biegowe. Jego wykłady zdobyły pewną popularność, na tyle sporą, że zaproponowano mu nawet pisanie felietonów na jedną z mniej popularnych stron internetowych o bieganiu.

## Narcyzy w akcji

Niektórych razita jego skłonność do autokreacji i narcyzm, ale nikt go nie krytykował, bo przecież nie było obowiązku czytać jego tekstów. Portale społecznościowe pełne są zresztą takich osób (normalne media nie widzą powodów, by o nich pisać, więc narcyzy piszą o sobie i publikują zdjęcia z sobą w roli głównej, codziennie albo częściej).

Wiesław miałby spokój, gdyby nie to, że po maratonie w Poznaniu ogłosił triumfalnie, iż pobił swój rekord życiowy, i to bardzo znacznie. Euforii jego fanów towarzyszyły wątpliwości innych... Gdy bowiem sprawdzili wyniki, okazało się, że brakuje czasu Wiesława z jednego z punktów kontrolnych.

Informacja na ten temat, podana na forum dyskusyjnym portalu biegowego, na którym Wiesław był aktywny, wywołała lawinę. Powstała nieformalna grupa śledcza biegaczy, która zajęła się sprawdzeniem, czy Wiesław rzeczywiście pobiegł tak, jak napisał.

Najpierw poproszono go o publikację zrzutu przebiegu biegu z zegarka (starty z takimi zegarkami, rejestrującymi cały bieg, są powszechne). Wobec milczenia Wiesława „śledczy” zajęli się analizą poprzednich jego startów, jak i setek zdjęć z trasy mara-

tonu, na którym miał ustanowić swoją rewelacyjną życiówkę.

Okazało się, że już kiedyś podejrzewano go o oszustwo podczas zawodów. Jeśli chodzi o sprawdzanie zdjęć, to porównywano wyniki końcowe i międzyczasy Wiesława i osób, które na trasie biegiły blisko niego.

twarzy w środowisku biegowym. Gdy afera z nim w roli głównej nabrała tempa, zlikwidował swoje profile na portalach społecznościowych, przestał pisać felietony, zniknął też z tras zawodów biegowych. Dostał za swoje tym bardziej, że polscy hejterzy internetowi - jak

Zdobycie ich wymaga mnóstwa czasu i pieniędzy na podróże i noclegi. Oszuści wymyślili więc system, który - do czasu - umożliwiał oszczędności. Zapisywali się na biegi (przez internet) w trójkę, ale na zawody jechał tylko jeden. Na miejscu odbierał numery startowe z chipami (urządzeniami rejestrującymi czas) całej

ubiegłorocznym i tegorocznym kongresie tej organizacji, z udziałem delegatów biegów. Wszystkie tytuły, zdobyte dzięki oszustwu, zostały odebrane.

## Miłośnicy młodych kobiet

W Warszawie niektórzy młodzi biegacze dorabiają sobie, biegając

**Bieganie to wspaniała przygoda, a środowisko biegowe to świetni ludzie, którzy potrafią wykryć i usunąć ze swojego grona oszustów. Na zdjęciu maraton we Florencji.**



W ciągu kilku dni „śledczy” zrekonstruowali „rywalizację” w jego wykonaniu. Początek maratonu pobiegł szybko, potem zniknął z trasy, ale wrócił na niej na ostatnich kilometrach i niesamowicie przyspieszył.

Wyrok mógł być tylko jeden: Wiesław oszukał. Informacja na ten temat dotarła do organizatorów maratonu, którzy usunęli imię, nazwisko i wynik Wiesława z tabeli, co zresztą zostało skrytykowane przez niektórych „śledczych”. Uważali, że dane oszusta powinny pozostać w tabeli wyników z adnotacją: DYSKWALIFIKACJA i wyjaśnieniem powodów.

Dla takiego narcyza jak Wiesław, największą karą była jednak utrata

wiadomo - są mistrzami świata w pluciu na odległość.

## Kolekcjonerzy tytułów

Międzynarodowy, wręcz globalny wymiar ma oszustwo, którego dopuścili się trzej biegacze narciarscy ze Słowacji i Czech w biegach Światowej Ligi Narciarskiej Worldloppet. Chodzi o kolekcjonerów tytułów, które przyznawane są za ukończenie biegów w różnych krajach. Nie wiąże się to z żadnymi nagrodami finansowymi ani innymi. Tytuły (np. Mastera Worldloppet) mają wymiar symboliczny, prestiżowy oraz informacyjny - że ich posiadacz jeździ po świecie i startuje.

trójki i... Startował z trzema numerami. Widoczny był jeden, dwa pozostałe, kolegów, były ukryte.

Z wyników można się było potem dowiedzieć, że cała trójka biegła razem - miała identyczny czas. To właśnie zwróciło uwagę innych biegaczy, zrzeszonych w stowarzyszeniu uczestników biegów Worldloppet. Sprawdzili wszystkie wyniki podejrzanej trójki, porównali ze zdjęciami z zawodów, w których oszuści mieli razem startować i wspólnie wpadać na metę.

Efekty śledztwa dały pewność, że doszło do oszustwa. Sprawa - bardzo bogato udokumentowana - została zgłoszona do Worldloppet, które potraktowało ją poważnie. Zajmowano się nią na

z zegarkami starszych, zamożnych biznesmenów, którzy im za to płacą. Przebieg treningów, odbywanych w świetnym temple, pojawia się na portalu Endomondo, rejestrującym aktywności użytkowników.

Na profilach zleceniodawców-biznesmenów pokazują się więc świetne wyniki, robiące wrażenie... Panowie starają się zaimponować w ten sposób młodym biegaczkom, o których względy zabiegają.

Pytanie tylko, co się stanie, gdy panie postanowią umówić się z panami na biegowe randki?

**Tekst i zdjęcie:**  
Leszek Kosiorowski



# KOMPAS GÓRSKI

Przewodnik turystyczny nie tylko na wakacje



Fundacja Nowin Jeleniogórskich

Trwa konkurs fotograficzny promujący atrakcje turystyczne naszego regionu

## Zobacz ducha gór!

Redakcja, wspólnie z Fundacją Nowin Jeleniogórskich, organizuje konkurs fotograficzny zatytułowany „Zobacz ducha gór”. Konkurs otwarty jest dla wszystkich zainteresowanych, zarówno mieszkańców naszego regionu, jak i odwiedzających nas gości, którzy, zwiedzając i podziwiając najpiękniejsze miejsca naszej sudeckiej krainy, rejestrują swoje wrażenia, wspomnienia i emocje przy pomocy aparatu fotograficznego.

Technika wykonywanych zdjęć jest dowolna, tematyka zaś bardzo szeroka. Konkursowe fotografie muszą przedstawiać skarby Ducha Gór, zarówno te naturalne, jak i kulturowe. Mogą to być zdjęcia wspaniałej przyrody, architektury, impresje fotograficzne inspirowane pobytem w górach, reportażowe zapisy ciekawych wydarzeń rozgrywających się w naszych górach, zdjęcia reportażowe, prezentujące uroki codziennego życia, czy oryginalne fotograficzne pamiątki z wycieczek. Słowem, wszelkie fotograficzne obrazy, z jakich zbudować można album pokazujący bogactwo naszej wspaniałej krainy. Ważne! Zdjęcia muszą być wykonane na obszarze Sudetów Zachodnich - Karkonoszy, Gór Izerskich, Rudaw Janowickich, Gór Kaczawskich, Kotliny Jeleniogórskiej, w okresie **od października 2015 roku do końca września 2017 r.**

Najlepsze zdjęcia opublikujemy na łamach specjalnego wydania Nowinowego „Kompasu Górskiego”. Większy zbiór konkursowych prac zaprezentujemy też na pokonkursowej wystawie w Muzeum Karkonoskim w Jeleniej Górze. Na autorów najciekawszych prac czekają też atrakcyjne nagrody, ufundowane przez partnerów konkursu. O wciąż otwartej puli nagród informować będziemy w kolejnych zapowiedziach konkursu, publikowanych na łamach „Nowin Jeleniogórskich” i na portalu internetowym [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl).

Termin zgłaszania prac tegorocznej edycji konkursu mija **17 października 2017 roku. Uwaga! Decyduje data dotarcia przesyłki z pracami do organizatora.** Zdjęcia dostarczać można do siedziby Fundacji Nowin Jeleniogórskich pocztą tradycyjną bądź elektroniczną, a także osobiście. Zdjęcia w postaci elektronicznej zapisane muszą być w plikach o odpowiedniej jakości, pozwalającej na ich publikację w druku. Do udziału w konkursie zgłaszać można także klasyczne odbitki fotograficzne, ponieważ w naszym konkursie udział brać mogą także ci, którzy posługują się analogowymi aparatami fotograficznymi. Do prac w postaci klasycznych odbitek muszą być jednak dołączone wglądówki w postaci cyfrowej, o parametrach umożliwiających ich wydruk w odpowiedniej jakości.



IV nagroda w konkursie Zobacz Ducha Gór 2016: Robert Niedźwiedziński - *Królowa Karkonoszy okiem szybowników*

Warunkiem przyjęcia zdjęć do konkursu jest dostarczenie wraz z nimi wypełnionej i podpisanej karty zgłoszenia, dostępnej w siedzibie redakcji i Fundacji NJ, na portalu internetowym [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl). Na stronach naszego portalu internetowego dostępny jest także pełny regulamin konkursu.

Zdjęcia kierować należy przesyłkami tradycyjnymi na adres: Fundacja Nowin Jeleniogórskich ul. M. Skłodowskiej-Curie 13, 58-500 Jelenia Góra

(z dopiskiem na kopercie Konkurs „Zobacz ducha gór 2017”) lub pocztą elektroniczną na adres: [fundacja@fundacjanj.org](mailto:fundacja@fundacjanj.org).

Rozstrzygnięcie konkursu, uroczyste rozdanie nagród oraz otwarcie pokonkursowej wystawy zaplanowane jest na **18 listopada 2017**.

Gorąco zapraszamy do udziału w naszym konkursie i wspólnym tworzeniu fotograficznego portretu Krainy Ducha Gór!

(redd)

REKLAMA I PROMOCJA



Witamy Państwa w Pałacu Pakoszów, XVIII-sto wiecznej barokowej rezydencji, położonej wśród 15 ha parku. Unikalne połączenie dziedzictwa, otaczającej przyrody, znakomitej kuchni oraz ciekawych atrakcji sprawia, że nasz Pałac jest doskonałym wyborem przez cały rok. Obiekt dysponuje 19 pokojami i apartamentami, których wystrój stanowiący niepowtarzalne połączenie nowoczesnego designu i historii spełni oczekiwania najbardziej wymagających Gości.



# 800 lat Lwówka Śląskiego - Piknik Historyczny 9 września 2017



Przed nami wyjątkowe wydarzenie - spektakularny Piknik Historyczny z okazji 800-lecia nadania praw miejskich Lwówkowi Śląskiemu. W sobotę, 9 września 2017 r., Lwówek Śląski przez cały dzień zażętni historycznym życiem. Kulminacją obchodów wspaniałego jubileuszu, świętowanego na przestrzeni całego roku, pełna będzie atrakcji obrazujących barwne losy starego grodu nad Bobrem na przestrzeni wieków i przywołujących kluczowe wydarzenia z dziejów miasta. To wielki, wielogodzinny, plenerowy pokaz bogatej przeszłości oraz dziedzictwa kulturowego Lwówka Śląskiego, będący jednocześnie niezwykłą, żywą lekcją historii oraz prezentacją nietuzinkowego, współczesnego życia miasta. Program imprezy stanowi nie lada atrakcję turystyczną. Wszystkie w widowiskowej oprawie, niepozabawionej rozrywkowych i festynowego zaplecza przygotowanego z myślą o uczestnikach wydarzenia. Tego dnia po prostu trzeba być we Lwówku Śląskim.

Program pikniku oparto na równoległej realizacji programu artystycznego oraz działaniach grup rekonstrukcyjnych prezentujących cztery najważniejsze okresy w historii miasta - XIII wiek, wojnę trzydziestoletnią, epokę napoleońską oraz II wojnę światową. Autorzy żywych prezentacji zadbają o odwołanie do tradycji, rzemiosło, przedmiotów codziennego użytku, strojów i uzbrojenia z dawnych epok. Realizację przedsięwzięcia zajmują się doświadczona grupa rekonstrukcji historycznej z Dolnego Śląska z innych części Polski. Nad całością czuwać będą fachowcy z firmy Tempium Temporis, specjalizującej się w tego rodzaju przedsięwzięciach.

### Historyczne obozowiska

Na planach otaczających zabytkowe mury miejskie Lwówka Śląskiego zostaną ustawione cztery wielkie obozowiska historyczne, obrazujące najważniejsze epoki i wydarzenia z historii miasta, które przez cały dzień tętnić będą życiem. Każde z nich bogato urządzone scenograficznie, wyposażone w odpowiednie rekwizyty i obsługiwane przez rekonstruktorów w strojach z danej epoki. Wszystkie obozowiska otwarte będą dla gości i oferować będą uczestnikom zabawy i atrakcje. Lokalizację obozowisk prezentujemy na planie centrum miasta publikowanym poniżej.

Znajdzie się tu zbrojownia, czyli namiot z wyborem pancerzy, broni i strojów z epoki, w którym zwiedzający będą mogli przymierzyć średniowieczne repliki, wysłuchać prelekcji tematycznej i zrobić sobie pamiątkowe zdjęcia. Będą też historyczne namioty rycerzy i piechurów, z wyposażeniem z epoki, udostępnione do zwiedzania, oraz strzelnica łucznicza. Na dwóch zabezpieczonych torach, pod kuratelą instruktorów, urządzone będą strzelania z łuków historycznych oraz broni miotanej (toperek, oszczep) dla zwiedzających. W programie także Turniej Łuczniczy dla zwiedzających, z nagrodami dla zwycięzców.

Na stanowisku średniowiecznego kata, z dybami, przegięciem i pnem katowskim, sfotografować będzie można się w akcji penitencjalnej z przebojowym oprawcą. Szkoła giermków to strefa historycznych zabaw dla dzieci, w której

będzie można strzelić z balisty średniowiecznej do smoka lub wziąć udział w ćwiczeniach w rycerskich szrankach, dosiadając drewnianych wierzchowców. Do tego warsztat mincerza, w którym zwiedzający wybiją sobie własną monetę.

Obok zbrojowni, z replikami strojów i XVII-wiecznych przedmiotów, zrekonstruowana zostanie pozycja artyleryjska z epoki, z armatą czarnopochwową

W obozowisku wojsk francuskich z czasów wojen napoleońskich (XIX w.) zostaną rozstawione namioty historyczne, bateria armat, warsztat stolarski i kuchnia obozowa. Tu także odwarzana będzie muzyka z epoki. Zwiedzający obejrzą namioty z uzbrojeniem, replikami przedmiotów i strojami z doby napoleońskiej, które będzie można przymierzać. W stolarni obozowej stanie warsztat, w którym prowadzone będą prelekcje, ale również zabawy dla zwiedzających w oparciu o zrekonstruowane narzędzia, np.: piły „moja-twoja”. Tutaj znajdzie się też kantyna obozowa, czyli namiotowe stanowisko rozrywki historycznej, w którym zwiedzający będą mogli dosiąść się do żołnierszy i zagrać z nimi w gry z epoki - karty, kości czy ulubione przez Napoleona szachy.

Wreszcie bitwa o Lwówek 1945, czyli diorama walk toczonych o Lwówek Śląski

W parku stanie czołg T34-85, samochód pancerny BA64 oraz motocykl Dniepr. W Niemieckim Parku Maszyn obejrzyć będzie można panzer, samochód transportowy Opel oraz motocykl BMW. Obok stanie namiot z wyposażeniem wojennej radiostacji, na którym zwiedzający będą mogli wziąć udział w zabawach z szyframi i nauczyć się alfabetu Morse'a. Będzie również lazaret, czyli niemiecki szpital polowy, umieszczony w namiocie wojskowym, oraz zbrojownia z wyborem broni i mundurów z epoki, udostępnionych publiczności do przymierzania. Wśród eksponatów m.in. zrekonstruowany miotacz ognia, karabiny maszynowe, wyrzutnie panzerfaust itp. Nie zabraknie też kin propagandowych, w których wyświetlane będą sowieckie i niemieckie filmy propagandowe z czasów II wojny światowej.



- 1 - pokaz walk napoleońskich
  - 2 - obóz XIII-wieczny
  - 3 - obóz XVII-wieczny
  - 4 - obóz XIX-wieczny
  - 5 - XX w. II wojna światowa
  - 6 - inscenizacja nadania praw miejskich
  - 7 - koncert RZAWP
  - 8 - inscenizacja bitwy o Lwówek 1945 r.
- - trasa i kierunek przemarszu korowodu

oraz umocnieniami faszynowymi. Obejrzyć będzie można tu namioty wojskowe (oficerski i piechurów) z wyposażeniem z epoki oraz warsztat kowala zorganizowany w taborze wojskowym, oferujący zwiedzającym uczestnictwo w zajęciach rzemieślniczych, spróbowanie sił w kowalstwie i pokazy rzemieślnicze.

Będzie też szkoła fechtunku z wygodną przestrzenią do nauki szermierki pod okiem instruktora, bezpiecznymi piankowymi szpadami oraz kuchnia obozowa prowadzona przez markietanki, oferująca proste dania historyczne, przygotowywane na zrekonstruowanym wyposażeniu kuchennym.

W bogatym zestawie atrakcji Lwóweckiego Pikniku Historycznego znalazły się również uroczystości i specjalne pokazy, wokół których osnuty został program wydarzenia. Oficjalną część rozpocznie uroczysta sesja Rady Miejskiej w Sali Mieszczańskiej lwóweckiego ratusza. Po niej nastąpi uroczyste wmurowanie specjalnie przygotowanej kapsuły czasu na rynku. W kościele WNMP odprawiona zostanie też uroczysta Msza Św. Po nabożeństwie wydarzenie przeniesie się ponownie na rynek, gdzie odbędzie

się inscenizacja nadania praw miejskich, czyli krótka etiuda teatralna prezentująca wyobraźnię uroczystości nadania praw miejskich Lwówkowi Śląskiemu przez Henryka Brodatego w roku 1217. Jej rozwinięcie stanowi Pieszy Turniej Rycerski z zachowaniem heraldyki i etykiety średniowiecznej. Podczas turnieju, prowadzonego przez herolda, widzowie będą mogli obejrzeć liczne pojedynki oraz walki grupowe w dawnym stylu. Dopelnienie tej części programu to pokazy i warsztaty tańców dawnych dla publiczności. Będą też pokazy walk wojsk napoleońskich, widowiskowa inscenizacja musztry oddziału piechoty z XVII w. połączona z żonglerką chorągiewami, w rytm werbli oraz niespodziankami (na wesolo), pokazy artylerii, szlacheckich i oficerskich pojedynków honorowych na broń białą, a nawet inscenizacja rozstrzelania napoleońskiego dezertera...

Barczo ciekawie zapowiada się inscenizacja walk sowiecko-niemieckich o Lwówek, z udziałem pojazdów historycznych (czołgi, samochody, motocykle), dział przeciwpancernych i ponad 20 rekonstruktorów. W czasie inscenizacji zostanie zaprezentowany szturm Armii Czerwonej na rynek miasta oraz silny opór wojsk hitlerowskich. Inscenizację wzbogaci komentarz lektora, muzyka i bogate efekty pirotechniczne, oddające m.in. wystrzały artyleryjskie, trafienia pojazdów pancernych czy trafienia kul karabinowych.

Rekonstrukcyjną część pikniku zakończy wielki korowód historyczny, czyli uroczysty przemarsz uczestników święta ulicami miasta. Podczas lwóweckiego święta nie może zabraknąć też **sudeckich Walończyków**, którzy także założą swój obóz. Prowadzić tam będą warsztaty z tkactwa i zdobnictwa. Pokażą też sposoby wytwarzania kołczug oraz średniowiecznej biżuterii metalowej i skórzaną. Przypominać będą też o poszukiwaniu sudeckich skarbów, czyli o mineralach. Wraz z nimi do Lwówka przyjedzie Karkonoski Laborant oraz mincerz z okolicznościowym Agatusem wybitym w mienicy walońskiej. Walończyk planują też rozpalć ognisko i postawić piec do wypieku podpiomyków.

Patronat medialny: **TVP3 WROCLAW**, **HOWINY** (www.lk24.pl), **OR** (www.or.pl)

Organizatorzy: **Gmina i Miasto Lwówek Śląski**, **Lwówecki Ośrodek Kultury**, **Stowarzyszenie Srebrna Dolina**, **Biurowo Organizacyjne: Lwówecki Ośrodek Kultury, 59-600 Lwówek Śląski, ul. Przejściowej Żołnierza 5** (TS) tel. (0-75) 782-45-32, fax (0-75) 782-45-31; www.lk.wlowskislaski.pl, e-mail: lk@wlowskislaski.pl

## Patronat Honorowy Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Andrzeja Dudy



### Program:

- 9.00 - Uroczysta Sesja Rady Miejskiej w Lwówku Śląskim (Sala Mieszczańska - Ratusz)
  - 10.30 - wmurowanie kapsuły czasu (plac Wolności - przejście pomiędzy ratuszem i apteką Ław Chlebowych)
  - 11.30 - Msza Św. (kościół WNMP w Lwówku Śląskim)
  - 13.30 - inscenizacja nadania praw miejskich 1217 (plac Wolności - scena mała)
  - 15.00 - pokazy walk wojsk napoleońskich 1813 (fosa przy murach obronnych na odcinku pomiędzy ulicami Partyzantów i Jana Pawła II)
  - 16.30 - inscenizacja bitwy o Lwówek 1945 (plac Wolności - rynek)
  - 18.00 - korowód historyczny (ulice: PCK, plac Wolności, Krótka, Morcinka, Chrobrego)
  - 20.00 - koncert patriotyczno-historyczny Reprezentacyjnego Zespołu Artystycznego Wojska Polskiego (plac Wolności - scena główna)
- Plenty przy murach obronnych (strona północna)
- 11.00-17.30 - obozy grup rekonstrukcyjnych:
    - obóz rycerski (XIII wiek)
    - obóz wojsk cesarskich (XVII wiek)
    - obóz wojsk napoleońskich (XIX wiek)
    - Niecodziennie Jarmark Dziedzicowe (Srebrna Dolina)
    - linie umocnień wojsk radzieckich i niemieckich (XX wiek)



# Wabik turystyczny

## JELEŃ GÓRA

Inauguracja Września Jeleniogórskiego 2017, z gwiazdami, Marcinem Wyrostkiem i Kayah, którzy z towarzyszeniem zespołu Tango Corazon wystąpią w sobotę 2 września, o godz. 20.00 na Placu Ratuszowym. Ale inauguracyjne wydarzenia rozpoczną się już o godz. 17.30 uliczną lekcją tanga dla każdego, prowadzoną przez Facundo Peñalva i Anitę Escobar z Argentyny. A potem jeszcze (godz. 18.30) koncert „Milonga pod Ratuszem” zespołu „Cafe Tango”.

W sobotę i niedzielę, 2 i 3 września, na dziedzińcu Muzeum Przyrodniczego przy ul. Cieplickiej (w razie niepogody wewnątrz muzeum) 49. Karkonoska Giełda Minerali, Skali i Skamieniałości. W te dni, w godz. 11.00-17.00, kilkudziesięciu wystawców, przede wszystkim z Dolnego Śląska, choć nie zabraknie też kolekcjonerów i zbieraczy z Polski i zagranicy, zaprezentuje kolekcje i zbiory minerali, skał i skamieniałości oraz biżuterię. Impreza ta jest wpisana do kalendarza giełd organizowanych na terenie Polski i od lat ma wyrobioną renomę.

XV Wystawa Produktów Regionalnych „Wyprodukowano pod Śnieżką”, pod honorowym patronatem Prezydenta Miasta Jeleniej Góry, trwać będzie w godz. 11.00-18.00 na Placu Ratuszowym, w piątek 8 września. W programie: występy czeskich i polskich grup muzycznych; prezentacje producentów regionalnych i firm czeskich z powiatu Jablonec nad Nysą, konkurs na najciekawszy produkt regionalny i karkonoski produkt spożywczy.

Promocja polskiego pszczelarstwa w tym produktach pszczelich

i sprzętu pszczelarskiego, wymiana wiedzy praktycznej i teoretycznej pomiędzy pszczelarzami sąsiednich krajów - to główne cele XVIII Międzynarodowych Warsztatów Pszczelarskich. Uczestnikami warsztatów, które odbędą się w weekend 9-10 września (każdego dnia od godz. 10.00 do 18.00) na Placu Piastowskim, będą pszczelarze, naukowcy z dziedziny pszczelarstwa, władze międzynarodowych organizacji pszczelarskich oraz związków pszczelarskich z Polski i krajów sąsiednich.

Ostatnia, letnia wycieczka „Z kijkami za pan brat”, dla miłośników pieszych wędrówek z kijkami do nordic walking, 9 września. Zbiórka o godz. 9.00 na dworcu PKP, skąd o godz. 9.25 pociągiem do Szklarskiej Poręby Górnej. Trasa: czerwonym szlakiem na Wysoki Kamień, dalej Rozdroże pod Zwaliem, kopalnia kwarcu Stanisław, Szklarska Poręba - Biała Dolina, Chatka Robaczka, Szklarska Poręba Huta, Szklarska Poręba Górna. Powrót autobusem.

We wrześniu także ostatnia wyprawa rowerowa: 10 września zbiórka na Placu Ratuszowym o godz. 10.00. Przejazd trasą: Jelenia Góra, Cieplice, Stanisław, Sosnówka, Jesion Idy, Borowice, Cmentarzyk Ofiar II Wojny Światowej, Wodospad Podgórznej, Podgórzyn, Cieplice, Jelenia Góra.

## KARPACZ

Zdobycie Śnieżki na rowerze to marzenie niejednego rowerzysty. Okazja ku temu będzie w piątek, 1 września, na organizowanej po raz piąty imprezie „Rowerem na Śnieżkę”. Start godz. 11, na deptaku przy DW „Bachus”.

REKLAMA I PROMOCJA

# INAUGURACJA WRZEŚNIA JELEŃGÓRSKIEGO

Jelenia Góra - Plac Ratuszowy - 02.09.2017 r.

**17:30**

**„DO TANGA TRZEBA DWOJGA”** – uliczna lekcja tanga dla każdego  
prowadzą: Facundo Peñalva – Anita Escobar (Argentyna)

**18:30**

**„CAFE TANGO” W „MILONGA POD RATUSZEM”** występują:  
Karolina Lipska, Piotr Michalak, Tomasz Pierzchniak, Jarosław Buczkowski, Dominik Jaske

**20:00**

**„MARCIN WYROSTEK & KAYAH”** z „TANGO CORAZON”

www.jck.pl

Jeleniogórskie Centrum Kultury

www.jeleniagora.pl



## W niedzielę na wycieczkę

Zarząd Oddziału PTTK „Sudety Zachodnie” wraz z redakcją „Nowin Jeleniogórskich” zapraszają w dniu 3 września 2017 r. na wycieczkę nr 32 w ramach tegorocznego Rajdu na Raty.

W kasie PKP w Jeleniej Górze kupujemy bilet euroregionalny na przejazd do Görlitz i na tramwaje w mieście. O godzinie 7.53 wyjeżdżamy z Jeleniej Góry pociągiem do Görlitz. W pobliżu dworca kolejowego oglądamy neogotycki kościół św. Jakuba - kościół katedralny rzymsko-katolickiej diecezji Görlitz. Ulicą Dworcową dochodzimy do punktu widokowego, na most kolejowy wybudowany w latach 1844-47 (dł. 475 m). Malowniczą drogą wzdłuż starorzeczka Nysy i dalej szlakiem niebieskim idziemy na Landeskrone (420 m n.p.m.) - górujący nad okolicą stożek bazaltowy. Po drodze na wierzchołek okazałe słupy bazaltowe, a na szczycie hotel z restauracją i wieża widokowa. Po zejściu z góry jedziemy tramwajem do centrum Görlitz. Na Starym Mieście oglądamy najciekawsze zabytki: gotycki Frauenkirche, kościół Trójcy Świętej z tryptykiem „Złota Maria” z 1500 roku, najbardziej okazałą budowlą sakralną miasta - kościół św. Piotra i Pawła ze słynnymi „organami słonecznymi”, zabytkową zabudowę Górnego i Dolnego Rynku, ratusz ze schodami Wendela Roskopfa z 1538 r., pozostałości średniowiecznych fortyfikacji miejskich. Panoramę Starego Miasta podziwiamy z Wieży Reichenbachskiej. Zwiedzimy również muzea: Śląskie, mieszczące się w jednym z najcenniejszych renesansowych budynków starego miasta w Görlitz: w Schönhofie („Pięknym Dworze”); Przyrodnicze, prezentujące w ciekawej formie przyrodę z całego świata (w pierwszą niedzielę miesiąca wstęp do muzeów wolny). O godz. 17.46 odjeżdżamy pociągiem do Jeleniej Góry.

Wycieczkę prowadzi Wiktor Gumprecht z Mysłakowic (tel. 500279011). Uczestnicy we własnym zakresie ubezpieczają się od następstw nieszczęśliwych wypadków, członkowie PTTK z opłaconą składką objęci są ubezpieczeniem zbiorowym.

Wiktor Gumprecht



W najbliższą sobotę 2 września inauguracja 59. Września Jeleniogórskiego. Tradycyjne święto miasta zaczyna się bardzo efektownie - na jeleniogórskim Placu Ratuszowym najpierw na uliczną lekcję tanga dla każdego zaprasza Facundo Peñalva i Anita Escobar z Argentyny (godz. 17.30), a potem tanga zagra i zaśpiewa, w towarzystwie tancerzy, zespół „Cafe Tango” (godz. 18.30). W finale koncert wykonawców, których przedstawiać nie trzeba: Marcin Wyrostek z „Tango Corazon” oraz Kayah. Marcin Wyrostek zapowiedział: „Będzie trochę niespodzianek, trochę nowego programu, trochę najbardziej lubianych utworów, będzie energetycznie i efektownie. Mogę obiecać, że zadamy o emocje i atmosferę.”

A po inauguracji całe mnóstwo wydarzeń, które zapewne przyciągną tłumy. W sumie, w kalendarium 59. Września Jeleniogórskiego znalazły się aż 24 wydarzenia. Są imprezy dobrze znane jeleniogórczom i takie, które pojawiają się po raz pierwszy. Te najbliższe, na które można i warto się wybrać w pierwszym tygodniu Września Jeleniogórskiego, to: „Narodowe Czytanie Wesela” na Placu Piastowskim; Karkonoska Giełda Minerali, Skał, Skamieniałości i Wyrobów Jubilerskich w Muzeum Przyrodniczym; XX Festiwal „Silesia Sonans” w Kościele Podwyższenia Krzyża Świętego; 40 lat BWA. „Now is here” w Biurze Wystaw Artystycznych; 15. Wystawa Produktów Regionalnych „Wyprodukowano pod Śnieżką” na Placu Ratuszowym; XVIII Międzynarodowe Warsztaty Pszczelarskie na Placu Piastowskim.

O wszystkich będziemy informować na łamach Nowin i na naszej stronie internetowej.

## LUBAŃ

Rodzinny festyn „Witaj szkoło” w parku miejskim przy ul. Łącznej, w godz. 14.00-17.00, w sobotę 2 września. Będą m.in. gry i zabawy dla dzieci, loteryjka, bufet.

## SZKLARSKA PORĘBA

Dziś (29 sierpnia, wtorek) bezpłatna wycieczka: Śladami Władysława Hofmana i Jana Korpala. Start o godz. 10.00 z parkingu przy ul. Kilińskiego. PO drodze m.in. wystawa plenerowa „Ludzie z żelaza”, galeria fotografii artystycznej Jana i Janiny Korpala, kościół pw. Bożego Ciała, kilka chwil przy grobach państwa Hofmanów i Jana Korpala, na koniec ognisko z kiełbaskami.

## VII Międzynarodowe Mistrzostwa Szklarskiej Poręby w Grzybobraniu,

w sobotę 2 września. Uczestnicy wyruszają o godz. 11.00 z Polany Jakszyckiej, a wracają - z pełnymi koszami - o godz. 14.00 do schroniska Orle. Po zakończeniu zawodów rozdanie nagród i wspólne ognisko (prowiant i napoje we własnym zakresie).

## ŚWIERADÓW ZDRÓJ

Kulinaryny festiwal „Czerniawa jaka strawa” w Leopoldówce, ul. Wierzbowa 4, w sobotę 9 września, w godz. 10.00-18.00. Okazja do degustacji niezwykłych, nowatorskich i niecodziennych potraw, przygotowywanych przez amatorów sztuki kulinarnej i mistrzów w tej dziedzinie, szefujących

w świeradowskich i czerniawskich restauracjach, hotelach, i pensjonatach.

## WOJCIESZÓW

W piątek i sobotę, 1-2 września, kultowy dla miłośników punka, postpunka i nie tylko, plenerowy Outside Fest w Wojcieszowie. Na polu namiotowym przy OSiR zagrają m.in. niemieckie Cyness, Zerum i Exielent, czeski Lycanthrophy, rodzime The Dog, Yenta Quemada i ANSA. W piątek od godz. 18.00, w sobotę od godz. 16.00.

(mal)

Więcej imprez (ze szczegółami), na które warto się wybrać, w zakładce „Kalendarz imprez”: [www.nj24.pl](http://www.nj24.pl)

# Królowa kwiatów - róża



Róże należą do grupy krzewów najczęściej uprawianych w polskich ogrodach. Swą popularność zyskały dzięki szerokiej gamie barw kwiatów, dostępności odmian o różnym pokroju, sile wzrostu oraz zastosowaniu. Róże uchodzą za kwiaty łatwe w uprawie. Pewnie dlatego spotkać je można w prawie każdym przydomowym ogrodzie.

Rośliny wymagają gleb żyznych, lekkich i przepuszczalnych, o pH 6,0 - 6,5. Aby zdrowo i pięknie kwitły, potrzebują stanowiska słonecznego i przewiewnego. Posadzone w dużym zagęszczeniu, znacznie częściej chorują i mniej obficie kwitną. Najlepszym terminem sadzenia róż jest jesień (październik aż do mrozów) lub wiosna. Róże należy sadzić tak, aby miejsce szczepienia było nad powierzchnią ziemi. Natomiast róże doniczkowe możemy sadzić przez cały okres wegetacji. Kiedy zdecydujemy się na sadzenie rośliny, należy pamiętać, że róż powinien być sadzony w odpowiedniej odległości od innych roślin, aby zapewnić mu wystarczającą ilość światła i powietrza. Róży sadzone w doniczkach należy sadzić w odpowiedniej odległości od siebie, aby zapewnić im wystarczającą ilość światła i powietrza. Róży sadzone w doniczkach należy sadzić w odpowiedniej odległości od siebie, aby zapewnić im wystarczającą ilość światła i powietrza.

w związku z tym bardzo nie lubią przesadzania. Czasem warto zastanowić się nad kupnem nowego egzemplarza, niż ruszać już dobrze zakorzonioną roślinę. W sytuacji awaryjnej, kiedy przesadzenie jest konieczne, należy wykonać je na jesień. Młode róże wymagają intensywnego podlewania, zwłaszcza po posadzeniu oraz w upalne letnie dni. Starsze rośliny już znacznie lepiej radzą sobie w okresie suszy. Aby krzew zdrowo rósł i obsypany był wieloma kwiatami, należy zapewnić mu stałe nawożenie. Pamiętajmy, aby nawóz był przeznaczony specjalnie dla róż lub dla roślin kwitnących - zwiększona dawka potasu sprawi, że roślina będzie pięknie kwitła. Odpowiednio odżywione rośliny są zdrowsze, mocniejsze

i mniej narażone na niebezpieczne choroby. Uprawiając róże w ogrodzie, nie możemy zapominać o ich cięciu. Ten niezbędny zabieg pozwoli na utrzymanie pożądanego kształtu rośliny oraz zapewni jej dobrą kondycję, poprzez usunięcie gałęzi martwych, słabych i chorych. Do cięcia przystępujemy wiosną, kiedy nie ma już niebezpieczeństwa wystąpienia niskich temperatur. Do cięcia w pierwszej kolejności idą róże bukietowe i wielokwiatowe, którym przycina się wszystkie pędy na 3 lub 4 oczka. Tak niskie cięcie spowoduje, że krzew będzie ładnie spowaldujący, feroznie i gęsty. Róże pnące i rabatowe wymagają tylko cięcia prześwietlającego, usuwamy wtedy martwe i chore gałązki. Poza cięciem

wiosennym, w czasie okresu wegetacji należy usuwać dzikie pędy wyrastające z podkładki. Odrosty takie usuwa się tuż przy korzeniu. Rosną one bardzo szybko i osłabiają krzew. Pamiętajmy, aby po cięciu zabezpieczyć roślinę przed chorobami, smarując miejsce cięcia maścią ogrodniczą. Pamiętajmy o zabezpieczeniu róż na zimę, tworząc kopczyk z ziemi, kory lub torfu. Kopczyk zabezpieczy podstawę pędu, szczepienie, a także korzenie. Część nadziemną możemy zabezpieczyć białą, zimową agrowłókniną. Róże mogą być uprawiane bezpośrednio w ogrodzie, w doniczkach, a także w formie żywopłotu - wszystko zależy od grupy róż. Róże znakomicie sprawdzają się w przydomowych ogrodach, bardzo ładnie prezentują się pojedynczo, jak i w większej grupie roślin. Często uprawiane są głównie na kwiat cięty, który od wielu lat uchodzi za najpiękniejszy symbol miłości (czerwona róża).

## Grupy róż:

**Róże wielokwiatowe** - są to róże o największych i najpiękniejszych kwiatkach. Zdecydowanie najliczniejsza grupa wśród róż. Rośliny mają krzacasty, wzniesiony pokrój, a pędy są długie, sztywne i wyprostowane. Na ich końcach możemy spotkać kwiaty w wielu kolorach. W zależności od odmiany mają one najczęściej delikatny zapach. To właśnie ta grupa róż najlepiej nadaje się na kwiaty cięte i to właśnie z nich tworzy się piękne bukiety. Pomimo że są one bardzo atrakcyjne, to bardzo rzadko sadzone ze względu na duże wymagania. Róże, należące do tej grupy, często atakowane są przez choroby grzybowe, źle znoszą

niskie temperatury i mają duże zapotrzebowanie na składniki pokarmowe, dlatego lepiej czują się pod ostonami niż na rabacie.

**Róże rabatowe** - często określane także jako wielokwiatowe. Określone także jako róże, z których możemy tworzyć rabaty ogrodowe lub niskie żywopłoty. Główną cechą tych roślin jest to, że na jednym pędzie tworzą one wiele kwiatów. Rośliny osiągają wysokość od 20 do 100 cm, w zależności od odmiany. Są one najczęściej spotykane w przydomowych ogrodach.

**Róże pnące** - w tej grupie znajdziemy róże o długich, wiotkich pędach, które bardzo dobrze prezentują się na pergolach. Bywa, że w naszym klimacie często przemarzają, dlatego pamiętajmy o odpowiednim zabezpieczeniu ich na zimę. Rośliny potrafią dorastać nawet do 3 m wysokości. Bardzo często sadzone są przy budynkach oraz na wejściowych pergolach.

**Róże parkowe** - są to rośliny dorastające do 2-3 metrów, mające sztywne proste pędy, które mocno się rozgałęziają. Bardzo obficie kwitną, raz lub dwa razy w ciągu sezonu. Oznaczają się odpornością na choroby i szkodniki, nie wymagają prawie żadnej pielęgnacji, są odporne na mrozy i dobrze rosną na słabej glebie. Ze względu na swoją wysokość nadają się do sadzenia jako pojedyncze egzemplarze lub w szpalerze, jako kwitnący żywopłot.

**Różeienne** - to róże, które zostały zaszczerpione na pniu. Otrzymuje się je przez szczepienie odmian szlachetnych z różnych grup na specjalnie przygotowane pędy róży uprawy. Znakomicie nadają się do uprawy w pojemniku, a także jako pojedyncze okazy w ogrodzie.

**Róże okrywowe** - to grupa róż dość mało znanych, chociaż ich zastosowanie może być naprawdę duże. Rośliny bardzo szybko się rozrastają, silnie się krzewią i szybko pokrywają powierzchnię ziemi. Są niewielkich rozmiarów, bardzo intensywnie kwitną oraz nie są wymagające, jeśli chodzi o uprawę. Znakomicie znoszą złe warunki klimatyczne i choroby.

**Róże miniaturowe** - krzewy te osiągają wysokość do 30 cm i pokryte są licznymi drobnymi kwiatkami. Mogą być uprawiane w doniczkach. Mogą być sadzone w ogrodzie oraz na balkonach. Bardzo ładnie prezentują się na rabatach czy skalniakach.

## Najgroźniejsze choroby róż

Rośliny te bardzo często atakowane są przez różne choroby. Najczęściej chorują rośliny słabe, źle posadzone lub nieodpowiednio pielęgnowane. Istnieją jednak gatunki, odmiany, które są bardziej podatne na zachorowania. Do takiej grupy możemy zaliczyć róże wielokwiatowe oraz wielokwiatowe, co nie oznacza, że pozostałe są zupełnie odporne - inne odmiany także mogą być zaatakowane przez choroby grzybowe. Oto najgroźniejsze choroby róż:

**Mączniak prawdziwy róż** - to choroba, która bardzo często występuje na roślinach nie tylko ozdobnych, ale również jadalnych, jak np. porzeczka, winogron czy pomidor. Choroba występuje na pędach, liściach oraz pąkach krzewu w postaci mączystego, białego nalotu. Roślina zaatakowana chorobą nie rozwija się prawidłowo, wzrost zostaje spowolniony, kwiaty róż są mniejsze i bywają pokrzywione, liście ulegają deformacji i gniją. Choroba najlepiej i najszybciej rozwija się w wilgotne i jednocześnie ciepłe dni. Jak ją zwalczać? Przede wszystkim

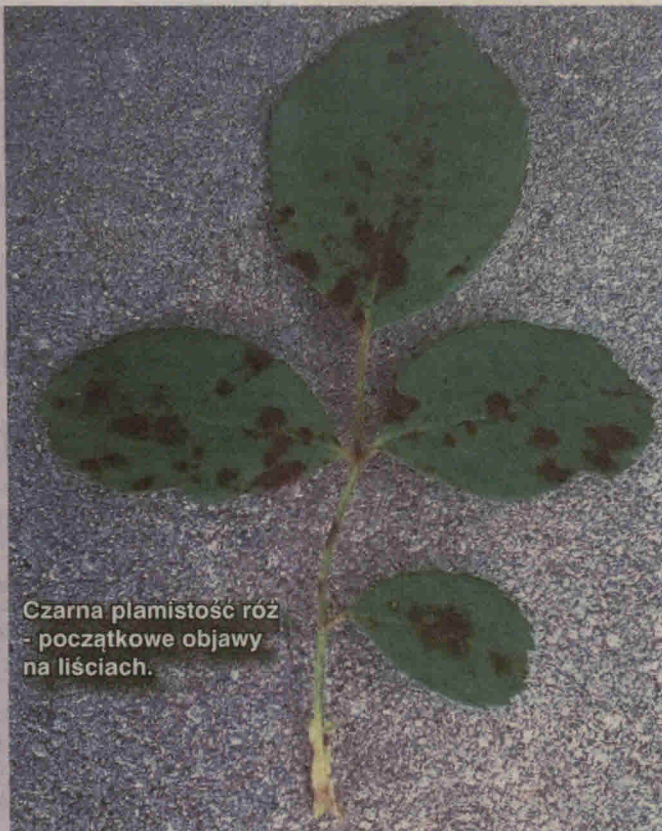
usuwać porażone części rośliny, a także zastosować odpowiedni oprysk grzybobójczy, który należy powtórzyć przynajmniej dwa razy w odstępie 10-14 dniowym. Pamiętajmy, aby przestrzegać etykiety dołączonej do danego preparatu, nie stosować go w upalne dni bezpośrednio na roślinę, bowiem grozi to jej poparzeniem. Oprysk wykonujemy w dni bezwietrzne, najlepiej wcześniej rano bądź późnym wieczorem, nie na nagrzaną liść, a także, kiedy nie zapowiadają deszczu. Roślina potrzebuje dwóch godzin na wchłonięcie preparatu, co daje nam pewność, że środek zadziała.

**Czarna plamistość róż** - to niewątpliwie najgroźniejsza choroba róż. W latach wilgotnych i ciepłych, a także chłodnych, już na początku czerwca możemy zauważyć na dolnych liściach róż okrągłe, ciemnobrązowe plamy, które z czasem czernieją. Tkanki wokół plam żółkną. Plamki rozmieszczone są nieregularnie, a liście z czasem całkowicie żółkną i przedwcześnie opadają. Tak porażone rośliny są mniej odporne na mróz i szybciej zamierają. Choroba atakuje głównie w chłodne, deszczowe lato. Aby zwalczyć

chorobę, musimy pamiętać o odpowiednim nawożeniu, usuwaniu porażonych części roślin, a także o oprysku środkami grzybobójczymi, który jest niezbędny przy tej chorobie. Oprysk należy wykonać 2-3 razy w odstępie 10-14 dniowym, z zachowaniem odpowiedniej ostrożności i stosując się do etykiety zawartej w środku. Pamiętajmy, że nielezione rośliny z czasem zrzucą wszystkie liście, a ich przetrzymanie podczas nadchodzącej zimy będzie mało prawdopodobne.

**Rdza róż** - już wiosną na liściach można zaobserwować rdzawe plamy, a latem, w deszczowe dni, na spodniej stronie liści pojawiają się żółto-rdzawe grudki wielkości szpilki. Przy nasileniu choroby liście całkowicie opadają. Oprócz liści, porażeniu ulegają także pędy i kora. Choroba pojawia się najczęściej na krzewach rosnących na glebach ciężkich, podmokłych i ubogich. Zwalczenie polega na usuwaniu porażonych części rośliny i na oprysku środkiem grzybobójczym.

Teksty i zdjęcie: P. Walczak



Czarna plamistość róż - początkowe objawy na liściach.











Paweł Babczonek  
Kierownik placówki

## LETNIA KONSOLIDACJA W ALIOR BANKU, czyli jeden kredyt z niskim oprocentowaniem

Klienci mający kilka kredytów w różnych bankach zastanawiają się co zrobić, by comiesięczne spłacanie rat było wygodniejsze, łatwiejsze, i – co równie ważne – tanie. Dzięki ofercie „Letnia konsolidacja”, dostępnej w placówkach partnerskich Alior Banku, jest to możliwe. O szczegółach tego kredytu konsolidacyjnego i jego zaletach mówi Paweł Babczonek, kierownik placówki partnerskiej Alior Banku w Jeleniej Górze przy ul. Ogińskiego 2 E.

### Czym właściwie jest kredyt konsolidacyjny i kto może być zainteresowany taką ofertą?

- Kredyt konsolidacyjny to rozwiązanie stworzone z myślą o osobach, które korzystają z jednego lub wielu kredytów. Bank spłaca wszystkie poprzednie zobowiązania klienta, zamieniając je na kredyt z jedną, korzystną ratą. Na tym właśnie polega nasza „Letnia konsolidacja”.

### Jakiego rodzaju kredyty można przenieść w ramach oferty Alior Banku?

- Alior Bank pozwala na skonsolidowanie różnych kredytów spłacanych w innych instytucjach. Mogą to być np. pożyczki gotówkowe, kredyty ratalne, samocho-

dowe, karty kredytowe, itp.

### A czy można przenieść tylko jeden kredyt?

- Tak, oczywiście. Oferta jest na tyle atrakcyjna, że może ułatwić spłacanie rat zarówno osobom posiadającym wiele kredytów, jak i tym, którzy po prostu chcą, aby ich miesięczne wydatki związane z regulowaniem zobowiązań kredytowych były niskie.

### Jakie są warunki skorzystania z „Letniej konsolidacji”?

- Minimalna kwota kredytu to 35 tys. zł, w tym przynajmniej 30 tys. zł muszą stanowić przenoszone zobowiązania. Warto podkreślić, że oferujemy niskie oprocentowanie – tylko 5,9%.

### Do jakiej kwoty można uzyskać kredyt?

- Przenosząc zobowiązania z innego banku, klienci mogą się ubiegać o kredyt konsolidacyjny nawet do 200 tys. zł.

### Czy przy konsolidacji kredytów można otrzymać dodatkową gotówkę?

- Tak, korzystając z oferty „Letnia konsolidacja” można otrzymać też środki na dowolny cel. Przydadzą się zwłaszcza w przypadku niespodziewanych wydatków lub gdy chcemy zrobić sobie lub najbliższemu miłą niespodziankę – np. wakacyjny wyjazd.

### Jak wziąć kredyt?

- To proste. Wystarczy odwiedzić naszą placówkę partnerską i złożyć odpowiedni wniosek. Nie jest to trudne, a pracownicy

placówki chętnie odpowiedzą na pytania i wyjaśnią wszelkie wątpliwości. Po otrzymaniu pozytywnej decyzji, środki zostaną wypłacone nawet w ciągu jednego dnia od chwili podpisania umowy.

### Co jeszcze warto wiedzieć?

- Klienci często pytają o akceptowane przez bank źródła dochodu. Jest ich wiele, w tym umowa zlecenia i umowa o dzieło.

Dziękuję za rozmowę, a klientów zapraszam do placówki partnerskiej Alior Banku:

Jelenia Góra, ul. Ogińskiego 2 E  
tel. 75 643 23 00



POŁĄCZ KREDYTY,  
WŁĄCZ NISKIE  
OPROCENTOWANIE



LETNIA KONSOLIDACJA



Partner

RRSO 7,50%

Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania (RRSO) wynosi 7,5%, całkowita kwota kredytu (bez kredytowanych kosztów): 76 600 zł, całkowita kwota do zapłaty: 107 910,63 zł, oprocentowanie zmienne: 5,9%, całkowity koszt kredytu: 31 310,63 zł (w tym: prowizja: 4802,76 zł (5,9%), odsetki: 26 507,87 zł), 120 równych, miesięcznych rat w wysokości 899,66 zł. Kalkulacja została dokonana na 10.07.2017 r. na reprezentatywnym przykładzie. W ramach oferty „Letnia konsolidacja” mogą być konsolidowane zobowiązania wyłącznie spoza Alior Banku. Warunkiem skorzystania z oferty jest spłata minimum jednego zobowiązania na łączną kwotę nie mniejszą niż 30 000 zł i zaciągnięcie kredytu w kwocie nie mniejszej niż 35 000 zł. Minimalny okres kredytowania wynosi 6 miesięcy. Ostateczne warunki kredytowania zależą od wiarygodności kredytowej Klienta, daty wypłaty kredytu oraz daty płatności pierwszej raty. Szczegóły oferty w placówkach i na [www.aliorbank.pl](http://www.aliorbank.pl).



## Kontakt:

Telefon komórkowy:

697 397 297

690 919 990

Stacjonarny:

75 75 22 980

[biuro@artdomdeveloper.pl](mailto:biuro@artdomdeveloper.pl)

Na atrakcyjnych warunkach  
wynajmę bądź sprzedam  
lokale użytkowe  
w ścisłym centrum  
Jeleniej Góry.



nowe **mieszkania**  
już  
od **3900 zł/m<sup>2</sup>**



**RADEX DEVELOPER**  
Spełniamy marzenia

**SPRZEDAŻ BEZPOŚREDNIA**  
ul. Wolności 5, 58-500 Jelenia Góra

**tel. 75 641 46 14**  
**tel. 600 806 097**



JUNAKÓW

Już dziś zamieszkać na malowniczym osiedlu przy ul. JUNAKÓW

**www.mieszkaniajeleniagora.pl**

**PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY**

ogłoszeniem nr 201/2017 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż niżej wymienionych nieruchomości gruntowych niezabudowanych położonych w Jeleniej Górze, przeznaczonych w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną:

1. rejon ul. Liliowej/lrysowej działka nr 240/27 o powierzchni 0.0912 ha, obręb Jelenia Góra 5, AM-3, księga wieczysta JG1J/00064352/6  
cena wywoławcza - 43.500,00 zł + 23 proc. VAT wadium - 4.400,00 zł
2. ul. Trzciska działka nr 12/8 o powierzchni 0.1044 ha, obręb Maciejowa III, AM-18, księga wieczysta JG1J/00025481/4:  
cena wywoławcza - 45.000,00 zł + 23 proc. VAT wadium - 4.500,00 zł
3. ul. Trzciska działka nr 28 o powierzchni 0.2819 ha, obręb Maciejowa III, AM-18, księga wieczysta JG1J/00099360/9:  
cena wywoławcza - 103.000,00 zł + 23 proc. VAT wadium - 10.300,00 zł

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości, winno wpłynąć na konto depozytowe: Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S. A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 9711602202000000060115681, ze wskazanym numerem geodezyjnym działki, której wpłata dotyczy - **najpóźniej do dnia 5 października 2017 r.**

Przetarg odbędzie się w dniu 11 października 2017 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Pełna treść ogłoszenia o przetargu nr 201/2017 Prezydenta Miasta Jeleniej Góry z dnia 22 sierpnia 2017 roku wywieszona jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczona została na stronie internetowej Miasta [nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://nieruchomosci.jeleniagora.pl).

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 111 lub telefonicznie pod nr 75/ 75-46-304 lub 75/ 75-49-893.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

**PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY**

ogłoszeniem nr 200/2017 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż niżej wymienionej nieruchomości gruntowej niezabudowanej położonej w Jeleniej Górze, przeznaczonej w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego pod zabudowę usługową:

1. rejon ul. Nowowiejskiej/Krakowskiej, działka nr 76 o powierzchni 0.2867 ha, obręb 34, AM-2, księga wieczysta JG1J/00072249/0:  
cena wywoławcza netto - 139.000,00 zł + 23 proc. VAT wadium - 13.900,00 zł

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości, winno wpłynąć na konto depozytowe: Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S. A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 9711602202000000060115681, ze wskazanym numerem geodezyjnym działki, której wpłata dotyczy - **najpóźniej do dnia 2 października 2017 r.**

Przetarg odbędzie się w dniu 6 października 2017 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Pełna treść ogłoszenia o przetargu nr 200/2017 Prezydenta Miasta Jeleniej Góry z dnia 21 sierpnia 2017 roku wywieszona jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczona została na stronie internetowej Miasta [nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://nieruchomosci.jeleniagora.pl).

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 111 lub telefonicznie pod nr 75/ 75-46-304 lub 75/ 75-49-893.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

**PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY**

ogłoszeniem nr 202/2017 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości zabudowanej położonej w Jeleniej Górze przy ulicy **Józefa Piłsudskiego**, w granicach działki nr 90/4 o powierzchni 0.1075 ha, obręb 28 NE, AM-58, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr JG1J/00082653/8. Nieruchomość zabudowana jest wolnostojącym budynkiem użytkowym, z poddaszem nieużytkowym, bez podpiwniczenia oraz obiektami gospodarczymi w złym stanie technicznym.

Przeznaczenie nieruchomości w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego: tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej i/lub usługowej i/lub tereny zieleni urządzonej i/lub tereny obsługi komunikacji.

Cena wywoławcza: 143.000,00 zł netto plus 23 proc. podatek VAT. Wadium: 14.300,00 zł.

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości, winno wpłynąć na konto depozytowe: Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S. A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 9711602202000000060115681 - **najpóźniej do dnia 5 października 2017 roku.**

Wpłata wadium winna zawierać adres nieruchomości, której wpłata dotyczy  
Przetarg odbędzie się w dniu 11 października 2017 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Ogłoszenie nr 202/2017 Prezydenta Miasta z dnia 23 sierpnia 2017 roku wywieszona jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczona została na stronie internetowej Miasta [bip.jeleniagora.pl](http://bip.jeleniagora.pl).

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 111 lub telefonicznie pod nr 75/ 75-46-304 lub 75/ 75-49-893 bądź na stronie internetowej [nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://nieruchomosci.jeleniagora.pl).

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

INFORMACJA  
PREZYDENTA MIASTA JELENIEJ GÓRY

**PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY**

podaje do publicznej wiadomości informację o rozpoczęciu KONSULTACJI SPOŁECZNYCH, których przedmiotem będzie projekt statutu jednostki pomocniczej Miasta Jelenia Góra „Dzielnica Uzdrawiskowa Cieplice”.

W dniu 27 czerwca 2017 r. Rada Miejska Jeleniej Góry podjęła uchwałę nr 321.XLII.2017 w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych, w przedmiocie statutu jednostki pomocniczej Miasta Jelenia Góra „Dzielnica Uzdrawiskowa Cieplice”.

Konsultacje społeczne będą polegały na kierowaniu do Komisji Statutowo-Organizacyjnej Rady Miejskiej Jeleniej Góry pisemnych opinii, wniosków i uwag do projektu statutu.

Projekt statutu będzie udostępniony do publicznego wglądu:

- w Urzędzie Miasta Jelenia Góra, plac Ratuszowy 58 (Ratusz), II p., pokój nr 19,
- w siedzibie Rady Jednostki Pomocniczej „Uzdrowisko Cieplice” w Jeleniej Górze przy ul. Gimnazjalnej 2, budynek B,
- na stronie internetowej Miasta Jelenia Góra: [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl) w zakładce - konsultacje społeczne oraz w Biuletynie Informacji Publicznej: [bip.jeleniagora.pl](http://bip.jeleniagora.pl) w zakładce - Rada Miejska.

Konsultacje społeczne będą przeprowadzone w okresie od 15 września 2017 r. do 15 października 2017 r.

Pisemne opinie, uwagi i wnioski można będzie składać:

- 1) w Urzędzie Miasta Jelenia Góra, pl. Ratuszowy 58 (Ratusz), II p., p. nr 19 - w godzinach pracy Urzędu;
  - 2) w siedzibie Rady Jednostki Pomocniczej „Uzdrowisko Cieplice” w Jeleniej Górze przy ul. Gimnazjalnej 2, budynek B - w każdy poniedziałek okresu konsultacji, w godzinach od 12:00 do 15:00;
  - 3) w wersji elektronicznej na adres Biura Rady Miejskiej: [brm\\_um@jeleniagora.pl](mailto:brm_um@jeleniagora.pl);
  - 4) korespondencyjnie na adres: Urząd Miasta Jelenia Góra, plac Ratuszowy 58, 58-500 Jelenia Góra.
- Wyniki konsultacji mają charakter opiniodawczy.

Informacja o przebiegu i wynikach konsultacji społecznych zamieszczona będzie nie później niż 30 dni od terminu zakończenia konsultacji na stronie internetowej Miasta, a także w miejscach w których zamieszczono informację o konsultacjach.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA

**PREZYDENT MIASTA JELENIEJ GÓRY**

ogłoszeniem nr 198/2017 ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż niezabudowanych nieruchomości gruntowych położonych w Jeleniej Górze przy ulicy **Jana Kiepury**, obręb 60, AM-37, przeznaczonych w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną i usługową:

- 1). działka nr 16/23 o powierzchni 0.1497 ha, KW JG1J/00080268/8.  
Cena wywoławcza nieruchomości netto: 49.500,00 zł.  
Wadium: 5.000,00 zł
- 2). działka nr 16/24 o powierzchni 0.1497 ha, KW JG1J/00080268/8.  
Cena wywoławcza nieruchomości netto: 49.500,00 zł.  
Wadium: 5.000,00 zł
- 3). działka nr 16/25 o powierzchni 0.1497 ha, KW JG1J/00080268/8.  
Cena wywoławcza nieruchomości netto: 61.000,00 zł.  
Wadium: 6.100,00 zł
- 4). działka nr 16/26 o powierzchni 0.1423 ha, KW JG1J/00080268/8.  
Cena wywoławcza nieruchomości netto: 57.000,00 zł.  
Wadium: 5.700,00 zł
- 5). działka nr 16/27 o powierzchni 0.1320 ha, KW JG1J/00080268/8.  
Cena wywoławcza nieruchomości netto: 53.800,00 zł.  
Wadium: 5.400,00 zł

Do wycytowanej ceny gruntu doliczony zostanie 23 proc. podatek VAT.  
Termin zagospodarowania nieruchomości (Ad.1.-Ad.5): 5 lat, co oznacza wybudowanie budynku w stanie surowym zamkniętym

Wadium w pieniądzu, w wyżej określonej wysokości winno wpłynąć na konto depozytowe: Miasto Jelenia Góra - Bank MILLENNIUM S. A. I Oddział w Jeleniej Górze nr 9711602202000000060115681, **najpóźniej do dnia 28 września 2017 roku.**

Wpłata wadium winna zawierać oznaczenie numeru geodezyjnego działki, której wpłata dotyczy

Przetarg odbędzie się w dniu 4 października 2017 roku o godz. 10.00, w siedzibie Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Sudeckiej nr 29 - I piętro, sala nr 13.

Pełna treść ogłoszenia o przetargu nr 198/2017 Prezydenta Miasta Jeleniej Góry z dnia 21 sierpnia 2017 roku wywieszona jest na tablicy ogłoszeń w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta oraz zamieszczona została na stronie internetowej Miasta [www.jeleniagora.pl](http://www.jeleniagora.pl) i [nieruchomosci.jeleniagora.pl](http://nieruchomosci.jeleniagora.pl).

Dodatkowe informacje dotyczące nieruchomości można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miasta Jelenia Góra przy ul. Ptasiej nr 2-3, I piętro, pokój nr 111 lub telefonicznie pod nr 75-75-46-304 lub 75-75-49-893.

URZĄD MIASTA JELENIA GÓRA





**SIMET SA**  
Producent osprzętu elektrotechnicznego

**OFERTA PRACY**  
Przedsiębiorstwo Simet S.A.  
w Jeleniej Górze Al. Jana Pawła II 33  
**poszukuje osoby na stanowisko:**

**Referent ds. Technicznych**  
(w pełnym wymiarze czasu pracy)

**Wymagania dla kandydata na w/w stanowisku:**

- wykształcenie wyższe techniczne
- umiejętność czytania dokumentacji technicznej
- znajomość metrologii i materiałoznawstwa
- znajomość podstawowych zasad obróbki skrawaniem
- duża samodzielność i samodyscyplina
- podstawowa znajomość obsługi komputera

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV wraz z listem motywacyjnym za pośrednictwem poczty na adres  
Przedsiębiorstwo SIMET SA  
w Jeleniej Górze 58-506 Jelenia Góra Al. Jana Pawła II 33  
lub drogą elektroniczną na adres e-maila: [zvioletta@simet.com.pl](mailto:zvioletta@simet.com.pl)  
lub złożenie oferty osobiście w godzinach pracy Przedsiębiorstwa  
od 7 00 do 15 00 w pok. 004  
Kontakt telefoniczny pod nr tel. **75 64 71 506** lub **75 64 71 431**.

Prosimy o dopisanie klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w ofercie dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji, zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r. (Dz.U.2016.922 tj. z dnia 2016.06.28).  
Nadesłanych ofert nie zwracamy.  
Zastrzegamy sobie prawo odpowiedzi tylko na wybrane oferty.

**Firma Ładziński Zakłady Metalowe**

Zatrudni:

**Ślusarzy/spawaczy konstrukcji metalowych**

Wymagania:  
uprawnienia, znajomość rysunku technicznego, doświadczenie  
Miłe widziana grupa niepełnosprawności

Cv+list motywacyjny prosimy przysłać na adres:  
[biuro@prokostal.pl](mailto:biuro@prokostal.pl)  
Tel. 756 435 400

**NAUKA**

**TŁUMACZ** przysięgły- niemiecki, 501-099-367. J1747-G  
**MATEMATYKA**, fizyka, chemia-tanio. Tel. 606-62-82-49. K748-G  
**TŁUMACZ** przysięgły języka niemieckiego, 75/642-44-21, 501-648-318. K809-G

**RÓŻNE**

**DOMOFONY**, 601-765-735. J1774-G  
**MUZYK** orkiestra i trębacz, 609-299-524. K1068-G  
**TAROT**, 692-096-240. K1161-K

**HOTEL \*\*\***  
**Tango**  
[www.hoteltango.pl](http://www.hoteltango.pl)

**Wesela marzeń**

tel. 601 834 644  
[kontakt@hoteltango.pl](mailto:kontakt@hoteltango.pl)

**LOTNISKA-** przewozy. Tel. 607-763-204. K951-G  
**PEGAZ.** Przewozy osobowe do Niemiec- wakacyjna promocja 35 euro za osobę. Tel. 74/818-74-64; 665-359-696; [www.przewozypegaz.pl](http://www.przewozypegaz.pl) K990-G

**DAR-POL** przewozy osobowe całe Niemcy, 75/75-18-255, 607-222-369.  
**BERLIN-** Hamburg- Bremen okolice, 607-222-369, 75/75-18-255.  
**DAR-POL** przewozy na lotniska, 607-222-369.  
**HEILBRONN:** Stuttgart- Freiburg okolice, 607-222-369; 75/75-18-255.  
**NURNBERGIA** Monachium Jezioro Bodeńskie i okolice, 75/75-18-255; 607-222-369.  
**DAR-POL** przewozy osobowe Niemcy Środkowe (Esen, Bonn, Sigen, Koblenz, Frankfurt (okolice), super ceny, 607-222-369; 75/75-18-255.  
**DAR-POL** przewozy osobowe do Niemiec z adresu na adres bez przesiadki, 75/75-18-255; 607-222-369. K991-G

**LOTNISKA-** przewozy, 602-120-624. K995-G

**BIZNES**

**BIURO** Rachunkowe, 75/64-38-224; 606-940-585. K6-G  
**BIURO** Rachunkowe- Ważów 5, Cieplice- Jelenia Góra tel. 75/64-67-789. Oferujemy usługi: pełna księgowość, księgi przychodów i rozchodów, ryczałt, ZUS, kadry. K674-G  
**PRAWNIK** porady, sporządzanie pism, windykacja, 606-245-298. K957-G  
**KANCELARIA**, pisma, 693-957-884. K1003-G  
**POŻYCZKA** gotówkowa, tel. 791-570-578.  
**KOWARY** pożyczka w domu klienta, tel., 784-051-304.  
**JELEŃIA** Góra pożyczki, tel. 784-051-302.  
**POTRZEBUJESZ** gotówki- zadzwoni, 784-051-299. K1061-G  
**BIURO** rachunkowe, 509697330, [euro\\_finance@interia.pl](mailto:euro_finance@interia.pl) K988-K

**POŻYCZKI** Pozabankowe, również na oświadczenie- szeroka oferta! 1 Maja 50 Jelenia Góra, tel. 795-005-835. K1128-K

**Pożyczka** na spłatę zobowiązań

- bez opłat wstępnych
- także z komornikiem
- minimum formalności

w 5 minut weselna decyzja

**731 075 675**

**DOM KREDYTOWY INVEST**  
Zawsze 0 zł za pośrednictwo.  
Negocjujemy najniższe raty.

**Kredyty:**  
hipoteczne w programie MDM konsolidacyjne do 200 tys.  
Firmowe bez ZUS i US  
Bez BIK, czyszczenie BIK.

**ul. 1 Maja 65**  
**JELEŃIA GÓRA**  
tel. 75/752-57-57; kom. 733-844-070

**UWAGA!**  
**POŻYCZKA**  
nawet do 25 000 zł

**668 682 335**  
koszt połączenia zgodny z taryfą operatora  
[WWW.PROFICREDIT.PL](http://WWW.PROFICREDIT.PL)

**SPRZEDAŻ SPRZEDAŻ**

Teraz taniej nawet do 30 %\*\*

Drzwi Roku "3950 zł"  
Brama Roku "2690 zł"

ul. Wincentego Pola 8  
58-500 Jelenia Góra  
tel./fax 75/75-333-65  
e-mail: [biuro@bramydrzwi.pl](mailto:biuro@bramydrzwi.pl) tel. 75/75-357-46

**Hörmann – Fan Jelenia Góra**  
Autoryzowany Partner Hörmann Polska

**OKNA DRUTEX**  
OKNA, DRZWI, FASADY z PCV, aluminium i drewna

**NOWOŚĆ - OKNA IGŁO ENERGY K-0,6**

**DRZWI KMT STAL**

■ STALOWE ■ ALUMINIOWE ■ POKOJOWE ■ WEJŚCIOWE ■ ANTYWŁAMANIOWE ■ P.POŻ  
■ ROLETY ZEWNĘTRZNE ■ BRAMY GARAŻOWE

**RATY!** MAX II s.c. 58-500 Jelenia Góra,  
ul. Wolności 26of, tel./fax (75)64-310-17  
[www.drutex.com.pl](http://www.drutex.com.pl)

**nj24.pl**

**PROGRES**

**OKNA DRZWI FARBY Tikkurila**

Jelenia Góra-Cieplice, ul. Wolności 208  
tel. 75 75 513 12, [www.progres.jgora.pl](http://www.progres.jgora.pl)

**Fabryka okien PCV**  
Montaż, serwis, raty.

Okucia WINK-HAUS

Okna i okna dachowe, drzwi, rolety, parapety

Jelenia Góra - Łomnica  
Kolejowa 18a; 607-575-610  
tel./fax (75) 714 14 70

**Nasze punkty akwizycyjne**

**BOLKÓW**  
Rynek 33, tel. (75)74-13-262  
Biuro Usług Turystycznych „Janmar”

**KARPACZ**  
ul. Konstytucji 3 Maja 19  
tel. (75) 7616-552  
ul. Konstytucji 3 Maja 39A  
tel./fax(75)76-18-660,  
Biuro Turystyczne „BAKAR”

**LWÓWEK ŚLĄSKI**  
ul. Szkolna Pawilon  
tel. (75) 78-233-82,

**SZKLARSKA PORĘBA**  
ul. Jedności Narodowej 6  
tel. (75) 717-21-23,  
tel./fax (75) 717-33-23  
Biuro Turystyki „Almar”

**PIECHOWICE**  
ul. Żymierskiego 53A  
tel./fax (75) 761-24-44  
Biuro Rachunkowe



**HELIOS**

**KINO ♀ KOBIET**  
wieczór filmowy dla Pań



**Mamuśki mają wychodne**

Dom pełen dzieci, to nie przelewki. Ale każda mama potrzebuje jednego wolnego wieczoru na zabawę na całego!

Seans w dniu **30 sierpnia.**

Partner medialny: **Avanti** Sponsory: **szafa.pl** **ALLANI**

Kino Helios Jelenia Góra  
al. Jana Pawła II 51  
rezerwacja: 75 718 64 19  
www.helios.pl

## Warto czytać

# Wojna, która nas zmieniła

Bohaterów swojego reportażu - wojskowych i cywili - Paweł Pieniążek wyszukał po obu stronach frontu. Niektórzy wyjechali z Donbasu, uciekając przed ostrzałami, inni zostali - bo tam jest ich dom. W przejmujących historiach poznajemy te tragiczne detale konfliktu, które umykają w zdawkowych relacjach medialnych, zrujnowane życia, heroiczne próby odbudowy codzienności, marzenia o powrocie do normalności. Książka „Wojna, która nas zmieniła” Pawła Pieniążka powinna być lekturą obowiązkową dla wszystkich.

Żywa, poruszająca, świetnie napisana opowieść. Pieniążek frontowy - tam gdzie huk, pot i strach - jest równie zajmujący i trafiający do przekonania, jak Pieniążek refleksyjny, z boku i dystansu. A przede wszystkim - budzi zaufanie. Szacun!

**Artur Domosławski**

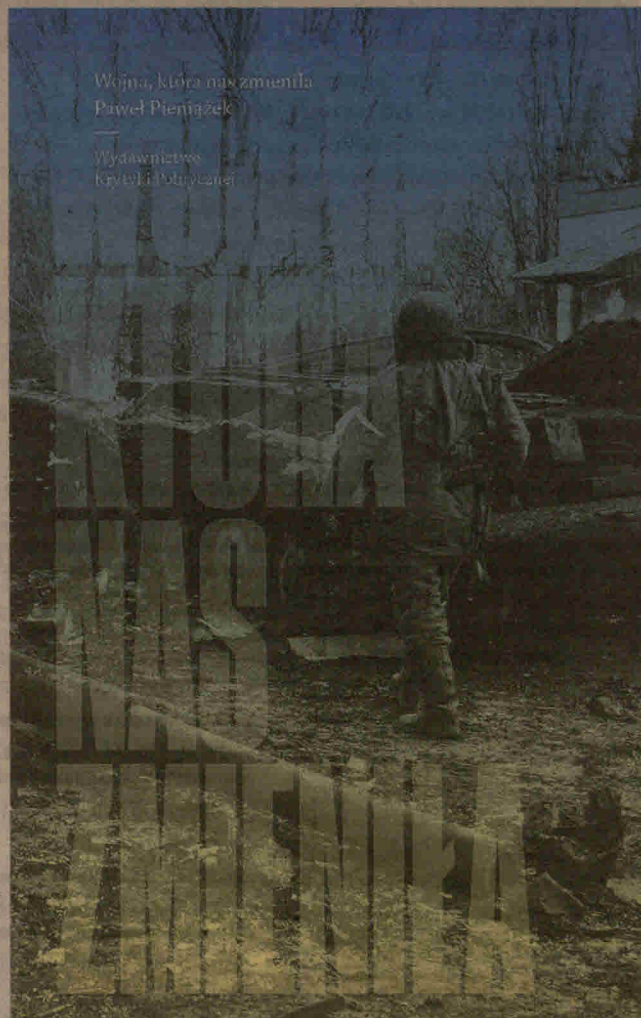
Pieniążek siedział w Donbasie praktycznie od początku. Był w najgorętszych i najstraszniejszych miejscach. To jest wojna z pierwszej ręki, z perspektywy dziennikarza, który pcha się pod największy ogień. No i Pieniążek zna Ukrainę jak mało kto.

**Ziemowit Szczerek**

Ta książka powinna być lekturą obowiązkową. Najlepiej dla wszystkich, ale co najmniej dla dwóch grup. Po pierwsze, dla chłopców w wieku 18-23 lata, którym zbyt często wydaje się, że wojna to romantyczna przygoda. Po drugie, dla mężczyzn między 40. a 50. rokiem życia, którym już, co prawda, do wojaczki niespieszno, za to uwielbiają na wojny wysyłać innych.

**Ludwika Włodek**

Z dotychczasowych książek o wojnie na Ukrainie to Paweł najlepiej pokazuje, kim są uczestnicy tej wojny. Widać w niej gruntowne przygotowanie autora, który zajmował się Ukrainą jeszcze na długo do wybuchu wojny. To dało mu możliwość połączenia pewnych procesów zachodzących w tym kraju i analizę tego, co wydarzyło się w ostatnich latach. Paweł opowiada o negatywnych zjawiskach, które towarzyszą każdemu przedłużającemu się konfliktowi, czyli alkoholu, narkotykach, korupcji. Ale nawet w tych historiach okazuje się, że bohaterowie często nie są czarno-biali, a ich wybory i motywacje są często skomplikowane i nie dają się łatwo zaszufladkować. To w końcu książka



Wojna, która nas zmieniła  
Paweł Pieniążek  
Wydawnictwo  
Krytyka Polityczna

o samym autorze, ale może szerzej o dziennikarzach, którzy na dłużej utknęli na tej wojnie. O rozczarowaniu, frustracji i sytuacjach, kiedy stają się oni częścią propagandowej maszyny.

**Piotr Andrusieczko**

**Uwaga!** Dla naszych Czytelników mamy trzy egzemplarze tej właśnie książki. Rozdamy je osobom, które najszybciej zatelefonują na redakcyjny numer 75 64 24 480, we wtorek, 5 września, po godz. 13.00. Warunkiem odbioru książki jest posiadanie aktualnego wydania „Nowin Jeleniogórskich”.

Zapraszamy!

## Krzyżówka nr 35

**POZIOMO:** 4. Miejsce dla cieni, - 7. Chce iść na mistrza, - 9. Zabawa, nie tylko słowami, - 10. Aktor dla niej gra, - 11. Liczy się z kosztami, - 13. Lubi się w ogrodzie, - 15. W służbie bezpieczeństwa, - 17. Wita następny rok, - 18. Zakaczawie ma, - 20. W jazzie nie rozdrabnia, - 21. Kręci zmysłami, - 24. Skazany na futro, - 26. Robi z cepem w kabarecie, - 27. Praca przy piecach, - 28. Na bocianim gnieździe, - 29. Niczego nie widać.

**PIONOWO:** 1. Był mim Adam, - 2. Prostak z tomiku, - 3. Orze przy profesorce, - 4. Ser ze śmietaną, - 5. Beczy na halli, - 6. Prawie jak kawa, - 8. Pędrak z Kalisza, - 10. Duży w Gazecie, - 12. Chata bukata, - 14. Trzymany za rączkę, - 16. Sprawdzana przez pana, - 17. Paraniormalni mają w zestawie, - 19. Spacerowy ciąg, - 22. Przed skarpetą, - 23. Jednostka na łowisku, - 24. Krymski kurort, - 25. Końska kawalerka.

**(rap)**  
W rozwiązaniu wystarczy podać hasło ułożone z pól oznaczonych w prawym dolnym rogu. Do wygrania książka Paula Trynka „David Bowie”. Na odpowiedzi (tylko na oryginalnych kuponach) czekamy dziesięć dni od daty ukazania się numeru.

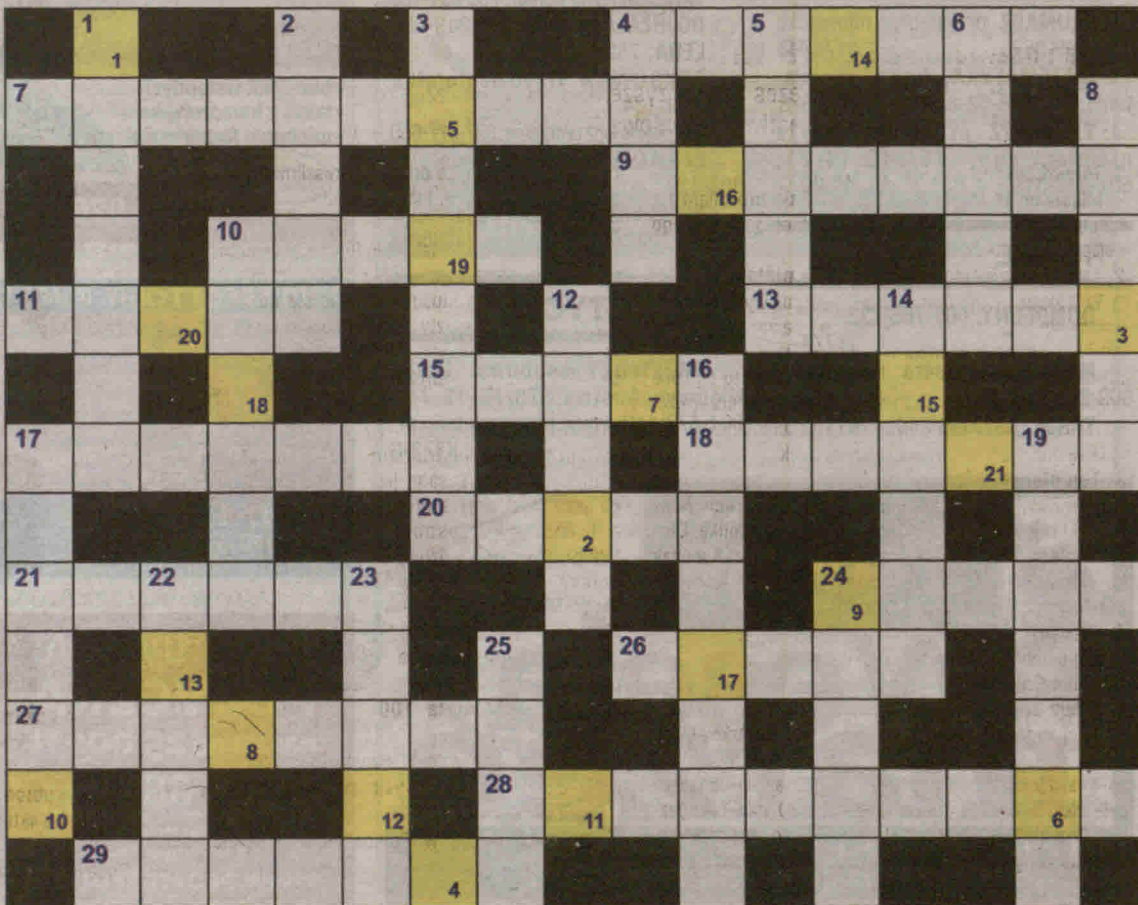
**Odpowiedzi do krzyżówki nr 33**

**POZIOMO:** barszcz, szpadzista, niepokój, całus, Judym, andron, tunel, pytanie, odłamki, rewir, obłość, metys, regał, egzaminy, punktowiec, marakas. **PIONOWO:** szczury, odłam, liguster, bank, rzepa, cykor, ajenci, 10. cygaro, żniwa, diabeł, lornetka, proces, knykieć, łezka, ćwiek, major, ryps.

**Rozwiązanie krzyżówki nr 33**

**SIERPNIOWE NOCE POD GWIAZDAMI**

Za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 33 książkę Sabine Durrant „Skłamię z mną” otrzymuje Maria Chorążyczewska z Jeleniej Góry. Prosimy o kontakt z redakcją.



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21

**KUPON NR 35**

## JELEN SALONOWY



Zaczynał jako dziennikarz, karierę zrobił jako raper. A ostatnio pokazuje swoją kolejną twarz. Mowa o wokaliście **Jacku Mejerze ps. Mezo**. Wystartował w Letnim Biegu Piastów, a konkretnie w półmaratonie. „Mezo” wprawdzie biega od dawna, ale był to pierwszy jego występ w biegach górskich. I - przynajmniej - bardzo udany. Zakończył rywalizację na wysokim, 10. miejscu, z rewelacyjnym czasem 1:33:43s. Pewnie byłoby jeszcze lepiej, ale pan Jacek się oszczędzał, bo po występie biegowym miał jeszcze siłę, by dać koncert na scenie ustawionej na Polanie Jakuszyckiej. (7)



W Letnim Biegu Piastów wystąpiła mistrzyni świata w biegu 24-godzinnym, **Patrycja Berznowska**. Tytuł ten wywalczyła miesiąc temu, podczas zawodów w irlandzkim Belfaście. 41-letnia pani Patrycja ma doktorat z hodowli koni i jeździectwa. Biega od 10 lat. Start w Jakuszyckach potraktowała jako trening przed Spartathlonem w Grecji - kultową imprezą w świecie biegaczy startujących na dystansach ultra. Jakuszycki Ultramaraton (bieg na 50 km) wygrała w cuglach, mając ponad pół godziny przewagi nad drugą zawodniczką. Niektórzy żartowali, że dobrze, iż pani Patrycja zatrzymała się na mecie, bo na trasie mknęła tak, że trudno było ją zauważyć. A tak, można było z nią chwilę porozmawiać czy zrobić zdjęcie... (7)

## Kwestionariusz banalny

Imię i nazwisko: **Bożena Krupa**

Zajęcie: współzałożycielka i prezes Stowarzyszenia Folklorystycznego „Karkonosze”, organizatorka Festiwalu „Ludowe Granie na Gruszkowskiej Polanie”.

## 1. Mieszkam tu, bo:

Mieszkam w Gruszkowie, bo tutaj się urodziłam i z tym miejscem wiąże się wspomnienia mojego radosnego i ciepłego domu dzieciństwa.

## 2. Lekcja z dzieciństwa, którą zapamiętałam:

W II klasie szkoły podstawowej podczas występu śpiewałam smutną kołysankę. W rękach miałam lalkę, którą kołysałam. Nie była to moja lalka, bo takiej nie miałam, lecz pożyczona przez nauczycielkę. Gdy śpiewałam, to tej lalce spadł bucik i wtedy mniejsza ode mnie córka nauczycielki, do której ta lalka należała, rozplakała się i koniecznie chciała tę lalkę odzyskać. Nie dało się jej uspokoić.

## 3. Ten pierwszy raz:

Było Święto Matki u księdza Steca w Cieplicach. Nasz zespół i ja w roli solistki przygotowaliśmy piosenkę. Długą. Miała siedem zwrotek. Uczyla się jej pilnie. A jednak na estradzie po pięciu zwrotek „dziura” w pamięci. Skończyło się na okrzyku „Zapomniałam”.

## 4. Przebieg życia:

Ten przebieg zaczyna się od słów:  
„A ten Gruszków taka dziura,  
że tam dziki dają nura.....”

Dalej opowiedzieliśmy w tej piosence o gruszkowskich troskach: że właśnie sklep nam zamknęli, że gmina o nas nie dba, a już największą tragedią jest dziurawa droga przez całą wieś. Śpiewaliśmy tak w połowie lat 80. na Wojewódzkich Dożynkach w Myslakowicach. Gdy tylko skończyliśmy, śpiewać zerwał się Pan Wojewoda Jeleniogórski i przez

mikrofon zapewnił, że drogę w Gruszkowie wyremontują i naprawią. I tak się stało.

## 5. Wkurza mnie:

Wkurza mnie to, że tak mało funduszy przeznaczają się na wsparcie działalności folklorystycznej. O każdą złotówkę musimy dobijać się do różnych drzwi, a koszty dojazdu na występy pokrywać z własnej kieszeni.

## 6. W życiu nie umiem się obejść bez:

Bez mojej „kłapaczki”. To taki drewniany instrument o dźwięku tarki. Zasadę jej działania podejrzeliśmy u totewskiego zespołu folklorystycznego. Później członek naszego zespołu Piotr Romaniak zrobił kilka takich instrumentów. „Kłapaczka” robi furorę na przeglądach muzycznych.

## 7. Gdybym dostała 100 tys. zł...

Pomogłabym rodzinie i swoim dzieciom.

## 8. Gdyby Polska była monarchią, królem uczyniłabym:

Chciałabym, aby w Polsce rządziła miłość, serce i mądrość.



Jeleniogórski salon artystyczny w miniony piątek przeniósł się do stolicy Czech. Nasze Biuro Wystaw Artystycznych zorganizowało bowiem wyjątkową „artystyczną” wycieczkę do Pragi. Wśród miłośników sztuki, podążających szlakiem wystaw wielkich artystów prezentowanych aktualnie w tamtejszych galeriach, wypatrzyć można było jeleniogórską posłankę na Sejm **Zofię Czernow**, która z wielkim zainteresowaniem przyglądała się słynnym dziełom sztuki prezentowanym przez naszych sąsiadów, także w przestrzeni publicznej. Pani poseł na dłużej zadumała się przy jednej z budzących największe zainteresowanie i zarazem najbardziej kontrowersyjnych instalacji rzeźbiarskich, której istotę kolokwialnie określić można jako „dwóch mężczyzn sikających na Czechy”. Jakie osobiste refleksje przyniosła pani poseł kontemplacja tegoż dzieła, nie udało się nam usłyszeć. Z rozmowy na ten temat udało się jednak wysnuć jej przekonanie, że w naszym kraju coś takiego jednak by nie przeszło... (2)



## Horoskop

**BARAN**

21 III - 20 IV

Podejmij decyzję, a reszta ułoży się idealnie. Pojawia się dodatkowe środki finansowe i perspektywy, więc Twój cel jest realny. Teraz musisz wykonać parę telefonów.

**BYK**

21 IV - 21 V

Nie rozsiewaj plotek, bo tylko w ten sposób poprawisz swój wizerunek. Wróć do Ciebie słowa, których będziesz się wstydzil - poszukaj dobrego wytłumaczenia.

**BLIŹNIĘTA**

22 V - 21 VI

Jeśli zrozumiesz sens swojej walki, wygrasz. Wydarzy się coś, co zmieni Twoje zawodowe oczekiwania. Zmiana pracy będzie tu rozwiązaniem idealnym.

**RAK**

22 VI - 22 VII

Warto, abyś określił, gdzie kończy się przyjemność, a zaczyna poświęcenie. Kolejny zawodowy konflikt odbije się na Twoich nerwach - może ten tydzień warto spędzić w domu?

**LEW**

23 VII - 22 VIII

W najbliższych dniach zrozumiesz, że to, co uważasz za swój życiowy spryt, inni nazywają bezczelnością. Przyjmij krytykę z pokorą i weź się do pracy.

**PANNA**

23 VIII - 22 IX

Pora poważnie zająć się swoim organizmem - sygnałów, jakie wysyła, nie możesz już bagatelizować. Koniecznie zarezerwuj dzień na wizytę u lekarza.

**WAGA**

23 IX - 22 X

Miło byłoby, gdybyś w końcu przyznał się do popełnionego błędu. Ktoś czeka na zwykłe „przepraszam”, a okazja do wyjaśnienia całej sytuacji nadarzy się w tym tygodniu.

**SKORPION**

23 X - 22 XI

Nowy tydzień i początek miesiąca to dla Ciebie idealny moment na planowanie. Od terminarza zależeć będzie wiele, a z realizacją poradzisz już sobie doskonale.

**STRZELEC**

23 XI - 21 XII

Nie roztrząsaj spraw, których i tak nie zrozumiesz. Przed Tobą siedem udanych dni - wystarczy, że zaczniesz w końcu patrzeć na świat optymistycznie.

**KOZIOROŻEC**

22 XII - 20 I

Zapowiada się całkiem ciekawie. Pojawia się dodatkowe możliwości i nowe propozycje, ale decyzje podejmuj z kimś bliskim, sam nie udźwigniesz.

**WODNIK**

20 I - 20 II

Najprostszą obroną jest atak, i nie bój się z niej korzystać, szczególnie w tym tygodniu. W sercowych relacjach sporo emocji, bo pojawi się ktoś trzeci.

**RYBY**

20 II - 20 III

Opanowanie sytuacji gwarantuje sukcesy na każdym polu, ale... warto trzymać rękę na pulsie. To dobry czas na rozmowę o zmianach, szczególnie finansowych.

Tekst i zdjęcie: TOK

(ep)



30.08-03.09

# WYPRZEDAŻ

**castorama**